

# tasco<sup>®</sup>

## Trail Camera



## Instruction Manual

Model #: 119234

04-13



| <b>TABLE OF CONTENTS</b> | <b>PAGE</b>   |
|--------------------------|---------------|
| <b>ENGLISH</b> .....     | <b>4-23</b>   |
| <b>FRANÇAIS</b> .....    | <b>24-45</b>  |
| <b>ESPAÑOL</b> .....     | <b>46-66</b>  |
| <b>DEUTSCH</b> .....     | <b>67-88</b>  |
| <b>ITALIANO</b> .....    | <b>89-109</b> |

## Page Index

|                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| Introduction                     | 6     |
| Parts & Controls Guide           | 7-8   |
| Battery and SD Card Installation | 9     |
| About the Setup Menu             | 10    |
| Using the Setup Menu             | 10    |
| SETUP MENU REFERENCE TABLE       | 11-12 |
| Camera Operation                 | 13    |
| Mount the Camera                 | 13    |
| Power on the Camera              | 13    |
| Test the Coverage Area           | 14    |
| Secure the Camera                | 14    |
| Viewing the Photos and Videos    | 15    |
| <i>Glossary</i>                  | 16    |
| <i>Technical Specifications</i>  | 17    |
| <i>Troubleshooting/FAQ</i>       | 18-21 |

## IMPORTANT NOTE

Congratulations on your purchase of one of the best trail cameras on the market! Tasco is very proud of this camera and we are sure you will be pleased with yours as well. We appreciate your business and want to earn your trust. Please refer to the notes below and the instructions in this manual to ensure that you are completely satisfied with this product.

**If your Tasco Trail Cam does not seem to be functioning properly or if you are having photo/video quality issues, please check the Troubleshooting/FAQ section on pages 18-21.**

**Problems are often due to something simple that was overlooked, or require only changing one setting to solve.**

If your problem continues after trying the solutions in the Troubleshooting/FAQ section, **please call Tasco Customer Service at (800) 423-3537. In Canada, call (800) 361-5702.**

**Tasco recommends using 4 Energizer® Lithium AA batteries in this Trail Cam to obtain maximum battery life.**

*Do Not Mix Old and New Batteries*

*Do not mix battery types-use ALL lithium or ALL alkaline.*

*Rechargeable batteries are not recommended.*

**Tasco recommends using SanDisk® SD and SDHC Cards (up to 32GB capacity) in this Trail Cam.**

## INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of a Tasco Digital Trail Camera. This camera is designed to record animal activity in the outdoors with its still image and movie modes and weatherproof, rugged construction. Your Trail Cam features a compact, portable size and an extra long battery life.

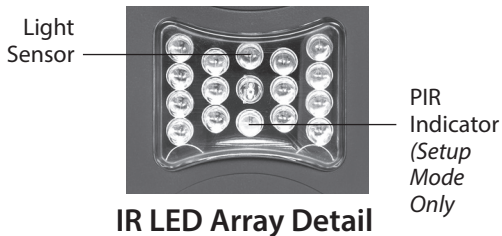
### Main Features:

- 2.0 MP digital sensor
- Compact Size (120mm\*94mm\*46mm)
- Long Battery Life (Up to 6 months)
- Trigger Time=1.2 seconds or less
- Automatic IR Filter
- LCD Display
- 15 Night Vision LEDs
- Adjustable Photo Delay: 5~ 59 second ,1~ 10mins (default 10S)
- Multiple Shot Mode (3 images per trigger)
- 640\*480 at 30 FPS Videos
- Supports up to 32 GB SD Card
- Date, Time & Moon Phase Imprint
- Auto Exposure
- Auto White Balance
- Power Supply: 4 AA batteries (lithium or alkaline)
- Mounting Socket for Standard Tripods
- Weatherproof

## Parts and Controls Guide

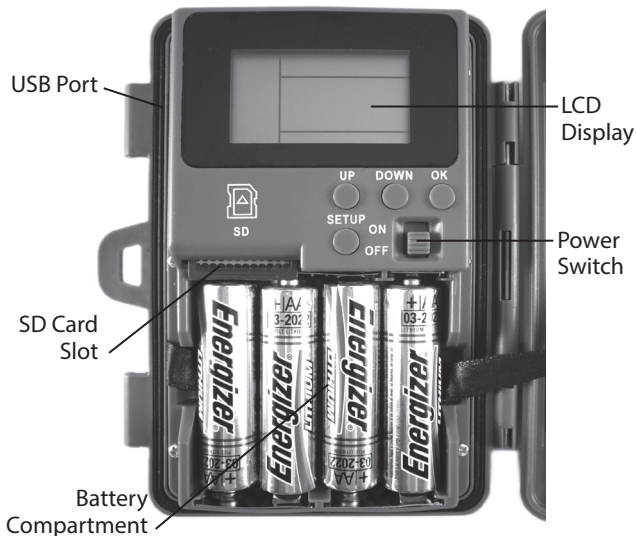


**Front of Camera**

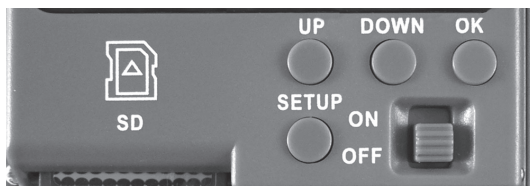


**IR LED Array Detail**

## Parts and Controls Guide



**Control Panel  
(Front Unlatched & Opened)**



**Control Panel Detail**



## **BATTERY and SD CARD INSTALLATION**

The Tasco Digital Trail Cameras are designed to operate using 4 AA batteries. We recommend using Lithium (for longest life) or Alkaline batteries.

***NOTE: Always set the power switch to the OFF position when installing or removing batteries.***

Please make sure the batteries are inserted correctly, as indicated inside the battery compartment. Incorrect voltage or polarity (+/-) will damage the camera.

***Do not mix old and new batteries.***

***Do not mix battery types-use ALL lithium or ALL alkaline.***

***Rechargeable batteries are not recommended.***

### **Memory**

Your Digital Trail Camera has a memory card slot, to accept SD cards up to 32GB max. capacity (sold separately).

### **Inserting an SD card**

- Make sure the power switch is in the **OFF** position whenever adding or removing memory.
- Insert an SD card into the card slot completely and oriented correctly as shown by the icon above the slot (label up, contacts facing down and notched corner on the right).
- To remove the SD memory card, depress the SD card and pull out the card gently.

Using a new, blank SD card is recommended. If the SD card has been used in another device, please make sure to format using the Format option in the trail cam's Setup menu before you set the camera to capture photos/videos. New cards are ready to use straight from the package.

## ABOUT THE SETUP MENU

Slide the power switch to the **ON** position. You'll see "WAIT" on the display, then the setup menu screen. Before you start using the camera, you'll no doubt want to set the date/time so they are imprinted correctly on your photos, and maybe change the trigger delay time and image resolution to your preferences. This is done by editing the settings of an item listed in the Setup Menu.

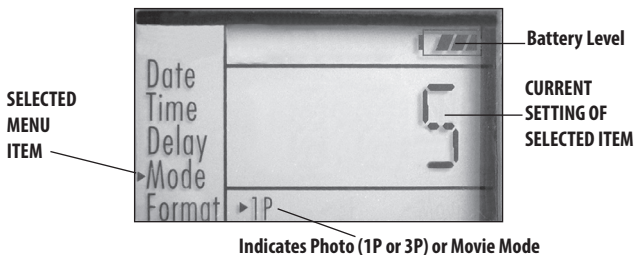
To enter the Setup Menu at any time, press the **SETUP** button (to left of the power switch).

## USING THE SETUP MENU

The Setup Menu has 5 different items, which appear on a list in the left frame of the display. Here's how to edit (change) the setting of a menu item:

1. Select the menu item you want to edit by pressing the **UP** or **DOWN** button until the item is blinking. *Note: you can see the current/default setting for each item (without changing it) in the main center frame as you move up and down the list of items.*
2. Press the **OK** button.
3. You can now select the setting you prefer for the selected item by pressing the **UP** or **DOWN** button. The setting displayed in the center frame will blink until you press **OK** to confirm it is the setting you want to save.
4. To exit the Setup menu at any time, simply press the **SETUP** button.

### SETUP MENU DISPLAY



The following table lists all of the menu items, their available settings, and a description of their functions:

| Menu Item    | Settings<br>( <b>Bold</b> =default)                                        | Description/Operation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Date</b>  | set year, month, and day                                                   | Press <b>OK</b> and use the <b>UP/DOWN</b> keys (to change the setting), then press <b>OK</b> again to go to the next date parameter and repeat, to set the current year, month, and day. Press <b>OK</b> after setting the day to move on and set the Time (next item)                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Time</b>  | set hour and minute                                                        | Press <b>OK</b> and use the <b>UP/DOWN</b> keys (to change the setting) then <b>OK</b> again ( to move to the next field) to set the current hour (24-hr format only, "00"=midnight, "12"=noon) and minute.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Delay</b> | set minutes (0-10) or seconds (5-59)<br><i>Default delay time= 10 sec.</i> | Selects the length of time that the camera will "wait" until it responds to any additional triggers from the PIR after an animal is first detected and remains within the sensor's range. During this user set "ignore triggers" interval, the camera will not capture photos/videos. This prevents the card from filling up with too many redundant images. Settings begin with 10 second default time. Press <b>OK</b> , set the delay time in minutes (if desired), press <b>OK</b> and set the delay in seconds. |

| Menu Item     | Settings<br>( <b>Bold=</b> default)                                                    | Description/Operation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mode</b>   | 2M/ <b>4M</b> (with Mode set to 1P or 3P for photos), 5-60 Sec (in Movie (video) mode) | Select "Mode" and press <b>OK</b> . Use <b>UP/DOWN</b> to select 1P (single photo), 3P (burst of 3 photos), or Movie (video mode). Press <b>OK</b> . Use <b>UP/DOWN</b> to set LO (2 MP) or HI (4 MP) still photo resolution (High resolution provides better quality photos, low resolution allows you to store more photos on the SD card), or video length from 5-60 sec. (if video mode was selected).                                                                                         |
| <b>Format</b> | FO/ <b>NO</b> , Y/ <b>N</b>                                                            | Deletes (erases) all files stored on a card to prepare it for reuse. Always format a card that has been previously used in other devices. <b>Caution! Make sure you have downloaded and backed up any files on the card that you want to preserve first!</b> Press <b>UP</b> to select "FO", press <b>OK</b> , then select "Y" (Yes) and press <b>OK</b> again to confirm you want to format the card. The extra step and "No" defaults help prevent accidental erasure of all your photos/videos. |

When you've finished using the Setup Menu, and are ready to return the camera to normal operating mode, so it will begin to capture photos or videos for you, simply press the **Setup** button. After you exit the Setup Menu, the display will go blank and the camera is in "sleep" mode. About 30 seconds later, the camera will begin taking photos or videos when triggered, at intervals determined by the trigger delay time setting.

Once your camera has been setup, you are ready to begin using it to capture photos of activity in the area you choose to locate it. Just follow these steps:

## **CAMERA OPERATION**

### **1. Mount the Camera**

It is recommended that you mount the camera about 4 or 5 feet (1.2~1.5 meters) off the ground, with the camera pointed at a slight downward angle. It's best to avoid mounting the camera facing east or west as the rising and setting of the sun could produce false triggers and overexposed images. Clear branches and other debris away from the front of the camera so as not to block the camera lens or PIR sensor.

To mount the camera in place, insert the strap through the strap slots on the rear housing. Wrap the strap around the mounting surface. Secure the strap and tighten the buckle in order to secure the camera.

Make sure that both door latches are securely locked in place, to ensure proper weather resistance.

### **2. Power On the Camera**

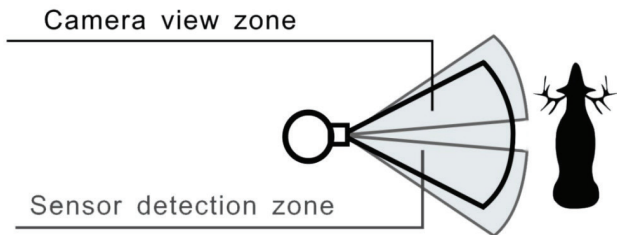
The camera will be in "sleep" status after it has been powered on. When the PIR sensor is triggered, it will start to take photos immediately after the delay time (as set) has passed.

## CAMERA OPERATION (*continued*)

### 3. Test the Coverage Area

One of the Trail Camera's most useful features is the ability to test the coverage area.

- After mounting the camera, open the front housing and slide the Power switch to the "**ON**" position. Press the **SETUP** button if necessary to enter the Setup Menu.
- The PIR indicator light below the lens will blink when you have entered the coverage area.
- Adjust the camera position as needed and repeat the test until the desired coverage area is achieved.
- Press the **SETUP** button again when you are finished using the test mode-the camera will be "sleeping" and waiting for the PIR sensor to trigger the first photo or video capture.
- Maximum PIR sensor range is approx. 25 ft.



### 4. Secure the Camera

A standard padlock may be used in the camera's lock hole to secure it and prevent theft.

## VIEWING THE PHOTOS and VIDEOS

After your camera has been operating for a while, you will of course want to review the photos and/or videos it has been capturing. This can be done by either of two methods, according to your preference or the availability of accessory equipment:

### Using an SD Card Reader

1. Push the SD card in slightly to release it then pull it out gently.
2. Put the SD card into any of the widely available SD card readers (either a dedicated SD card reader or “multi-card reader” that features slots for several different memory cards, including SD cards.
3. Follow the card reader supplier’s directions to view or download the photo and/or video files on the SD card.

### Connecting the Camera to Your Computer via USB

1. Slide the Power switch to the “**ON**” position, then press the **SETUP** button.
2. Connect your camera’s USB port (*left side near the display with camera unlatched and open*) to a PC or Mac computer with a USB cable (**not included**, *available at most electronics/computer retailers*) that has a “Mini-B” USB plug on one end (*camera*) and a “Standard-A” USB plug at the other end (*computer*).
3. The PC will recognize the camera as an external storage device, using the “USB Mass Storage” standard (*no driver installation necessary-not compatible with Windows 98 or earlier*). The PC will display a new disk symbol under “My Computer” or in Windows Explorer (*Macs-new disk appears on the desktop*), and you will see a dialog window on your desktop with several options to view, move, or copy the photo and video files that are stored on the SD card. The camera’s LCD will display “STO”, meaning the camera is in mass storage mode.

## GLOSSARY

**PIR (Passive Infrared Sensor):** Senses motion like a typical security motion detector. Requires infrared energy (heat) in addition to motion to trigger the sensor to help limit detection to live subjects (rather than leaves, etc).

**Camera Delay:** Time elapsed between photos while events are sensed and recorded. You should set this based on wildlife activity in the area.

**Moon Phase:** The trail cams have a feature which imprints a moon phase stamp on each photo for reference.

**IR Flash:** Also called IR LED Array. This is a “night vision” feature, which emits a burst of infrared light, invisible to the human eye. Especially useful for night photos when a visible flash may be undesirable.

**Battery Life:** Time that camera will function in the field. Dependent on ambient temperature, number of images taken and number of times the IR flash fires. When the battery voltage drops below 4.5v, the IR flash stops firing. When battery voltage is below 3.5v, the camera stops working.

**Single/Multi-Image Modes:** The number of pictures the camera takes per PIR trigger (*still photo capture mode only*).

1P: A single image is captured for each PIR trigger

3P: A three image sequence captured for each PIR trigger

**FULL:** When the SD card’s memory capacity is full, the LCD display indicates “FULL”

**Mass Storage:** Connect the camera with a USB cable to a computer, press the “SETUP” button, and the computer can access the contents of the SD card. The camera is automatically recognized as an “external drive”, without the need to install special drivers. (*Win 98 and older operating systems are not supported. Mac OSX is also compatible-the camera will appear on your desktop as an external storage device or “disk”*).



## Technical Specifications

|                                           |                                                    |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>Image Sensor Type</b>                  | 1/2 Inch CMOS                                      |
| <b>Sensor Resolution</b>                  | 2.0 Megapixels                                     |
| <b>Effective Focal Length</b>             | 7.6 mm                                             |
| <b>Lens Aperture</b>                      | f/2.8                                              |
| <b>IR Filter</b>                          | Automatic IR Filter                                |
| <b>Display</b>                            | LCD (menu screen)                                  |
| <b>PIR Sensor</b>                         | Yes                                                |
| <b>Trigger Speed</b>                      | 1.2 seconds or less                                |
| <b>Number of IR LED</b>                   | 15 LEDs                                            |
| <b>Max Night Vision Lighting Distance</b> | 30 feet                                            |
| <b>Storage</b>                            | SD Card, up to 32 GB Capacity                      |
| <b>PIR Indicator</b>                      | Yes (Setup mode only)                              |
| <b>Adjustable Delay Time Range</b>        | 5~ 59 second, 1~ 10mins (default 10S)              |
| <b>Selectable Image Resolution</b>        | 2 or 4 MP                                          |
| <b>Multiple Image Mode</b>                | Yes-3 photos                                       |
| <b>Video Resolution</b>                   | Movie: AVI 640 x 480 pixels @ 30 fps (15 seconds). |
| <b>File Format (Image/Video)</b>          | JPEG/AVI                                           |
| <b>Date/Time Imprint</b>                  | Yes                                                |
| <b>Moon Phase Imprint</b>                 | Yes                                                |
| <b>Exposure</b>                           | Auto                                               |
| <b>White Balance Mode</b>                 | Auto                                               |
| <b>Power Supply</b>                       | 4 AA Cell batteries (alkaline or lithium)          |
| <b>Water Resistant</b>                    | Yes                                                |

## Troubleshooting / FAQ

### Battery life is shorter than expected

1. Battery life will vary with operating temperature and the number of images taken over time. Typically, the trail cam will be able to capture several thousand images before the batteries die.
2. Check to make sure you have used new alkaline or lithium batteries. **Tasco recommends using 4 Energizer® Lithium AA batteries in this Trail Cam to obtain maximum battery life.**
3. Make sure that the power switch was turned to the “**ON**” position and that the camera was not left in Setup mode while in the field.
4. Make sure that you are using a good quality name brand SD card in your camera. **Tasco recommends SanDisk® brand SD Cards up to 32GB.** Our experience indicates that poor quality SD cards can sometimes reduce your trail cam battery life.

### Camera stops taking images or won't take images

1. Please make sure that the SD card is not full. If the card is full, the camera will stop taking images.
2. Check the batteries to make sure that they are new alkaline or lithium AA batteries. ***See note above about short battery life.***
3. Make sure that the camera power switch is in the “**ON**” position and not in the “**OFF**” position or in Setup mode.
4. Make sure that you are using a good quality SD card in your camera. **Tasco recommends SanDisk® SD Cards up to 32GB.**
5. If the SD card has its write protect switch in the lock position, the camera will not take images.
6. If you have used an SD card in another device before inserting it in your trail cam , you might want to try formatting the card using the “Format” parameter in Setup mode (make sure you have backed up any important files first, as formatting will erase all previous files). In some cases, other devices may change the formatting of the SD card so that it will not work properly with the trail cam .

## Troubleshooting / FAQ

### Camera won't power up

1. Make sure that you have installed all 4 batteries in the battery compartment. Tasco recommends using 4 Energizer® Lithium AA batteries in this trail cam .
2. Make sure that the batteries are installed correctly, observing proper polarity. Always place the negative (flat) end of each battery in contact with the spring tab side of its slot inside the camera.

**Do not mix old and new batteries.**

**Do not mix battery types-use ALL lithium or ALL alkaline.  
Rechargeable batteries are not recommended.**

### Still Photo and/or Video Quality Problems

1. ***Night photos or videos appear too dark***
  - a. Try using a set of new batteries. The flash will stop operating near the end of the battery life.
  - b. You will get the best results when the subject is within the ideal flash range, no farther than 30' from the camera. Subjects may appear too dark at greater distances.
  - c. Please note that when the still photo mode is set to "3P", or with very short Delay time settings, some images may appear darker than others due to the quick response and rapid retriggering of the camera, allowing less time for the flash to fully recharge before firing again.
2. ***Daytime photos or videos appear too dark***
  - a. Make sure that the camera is not aimed at the sun or other light sources during the day, as this may cause the auto exposure to produce darker results.
3. ***Night photos or videos appear too bright***
  - a. You will get the best results when the subject is within the ideal flash range, no closer than 10' (3m) from the camera. Subjects may appear too light at closer distances.
4. ***Daytime photos or videos appear too bright***
  - a. Make sure that the camera is not aimed at the sun or other light sources during the day.

## Troubleshooting / FAQ

### 5. *Photos with streaked subject*

- a. In some cases with low lighting conditions and fast moving subjects, the 4 MP resolution setting (“Hi”) may not perform as well as the 2 MP setting (“Lo”).
- b. If you have multiple images where fast moving subjects produce streaks on the photo, try the “Lo” resolution setting instead.

### 6. *Red, green or blue color cast*

- a. Under certain lighting conditions, the sensor can become confused resulting in poor color images.
- b. If this is seen on a consistent basis, then the sensor may need servicing. Please contact Tasco customer service.

### 7. *Short video clips—not recording to the length set*

- a. Check to make sure that the SD card is not full.
- b. Make sure that the camera has good batteries in it. Near the end of the battery life, the camera may choose to record shorter video clips to conserve power.

## **Photos Do Not Capture Subject of Interest**

1. Try to set your camera up in an area where there is not a heat source in the camera’s line of sight.
2. In some cases, setting the camera near water will make the camera take images with no subject in them. Try aiming the camera over ground.
3. Try to avoid setting the camera up on small trees that are prone to being moved by strong winds.
4. Remove any limbs which are right in front of the camera lens.

## **PIR Sensor LED Flashes/Doesn’t Flash**

1. When the camera is in the “Setup” mode, the PIR Indicator LED on the front of the camera will flash when it senses motion. This is for setup purposes only and will help the user aim the camera.
2. During use, the LED will not flash when the camera takes an image. This is to help keep the camera hidden from game.

## Troubleshooting / FAQ

### Camera won't retain settings

1. Make sure that you have been saving the changes to any parameter settings that you made while in Setup mode, by pressing "OK" after changing the setting. If you don't save your new setting after changing it, the camera will continue to use the original default setting for that parameter.

**Do not mix old and new batteries.**

**Do not mix battery types-use ALL lithium or ALL alkaline.**

**Rechargeable batteries are not recommended.**

## ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Your Tasco® product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for one year after the date of purchase. In the event of a defect under this warranty, we will, at our option, repair or replace the product, provided that you return the product postage prepaid. This warranty does not cover damages caused by misuse, improper handling, installation, or maintenance provided by someone other than a Tasco Authorized Service Department.

Any return made under this warranty must be accompanied by the items listed below:

1. A check/money order in the amount of \$10.00 to cover the cost of postage and handling
2. Name and address for product return
3. An explanation of the defect
4. Proof of Date Purchased
5. Product should be well packed in a sturdy outside shipping carton, to prevent damage in transit, with return postage prepaid to the address listed below:

### **IN U.S.A. Send To:**

Tasco  
Attn.: Repairs  
9200 Cody  
Overland Park, Kansas 66214

### **IN CANADA Send To:**

Tasco  
Attn.: Repairs  
25A East Pearce Street, Unit 1  
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

For products purchased outside the United States or Canada please contact your local dealer for applicable warranty information. In Europe you may also contact Tasco at:

Tasco Germany GmbH  
European Service Centre  
Mathias-Brüggen-Str. 80  
D-50827 Köln  
GERMANY  
Tel: +49 221 995568-0  
Fax: +49 221 995568-20

This warranty gives you specific legal rights.  
You may have other rights which vary from country to country.

©2013 B.O.P.

***Specifications and designs are subject to change without  
any notice or obligation on the part of the manufacturer.***

## FCC Compliance Statement:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device does not contain any user-serviceable parts. Repairs should only be made by an Authorized Tasco repair center. Unauthorized repairs or modifications could result in permanent damage to the equipment, and will void your warranty and your authority to operate this device under Part 15 regulations.

The shielded interface cable which is provided must be used with the equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.



# tasco®

## Trail Camera



## Notice D'utilisation

Modèle #: 119234

04-13



## Table des matières

|                                                 |       |
|-------------------------------------------------|-------|
| <b>Introduction</b>                             | 27    |
| <b>Guide des composants et des commandes</b>    | 28-29 |
| <b>Installation des piles et de la carte SD</b> | 30    |
| <b>Menu des réglages</b>                        | 31    |
| <b>Utilisation du menu des réglages</b>         | 31    |
| <b>Tableau explicatif des réglages</b>          | 32-34 |
| <b>Fonctionnement de la caméra</b>              | 35    |
| Installation de la caméra                       | 35    |
| Mise en marche de la caméra                     | 35    |
| Test de la zone de rayonnement                  | 36    |
| Protection de la camera                         | 36    |
| <b>Visionner Les Photos Et Les Vidéos</b>       | 37    |
| <i>Glossaire</i>                                | 38    |
| <i>Fiche Technique</i>                          | 39    |
| <i>Dépannage/FAQ</i>                            | 40-43 |

# REMARQUE IMPORTANTE

Félicitations ! Vous venez d'acquérir l'un des meilleurs pièges photographiques du marché! Tasco est extrêmement fier de ce petit concentré de technologie et nous sommes certains qu'il vous satisfera également. Nous vous sommes très reconnaissants de votre choix et de votre confiance. Veuillez consulter les informations ci-dessous et les instructions de ce manuel pour garantir une utilisation optimale de ce produit.

**Si votre piège photographique Tasco ne semble pas fonctionner correctement, ou si les photos/vidéos présentent des problèmes de qualité, reportez-vous à la section Dépannage/FAQ aux pages 40-43. Les problèmes sont souvent dus à un détail qui n'a pas été remarqué et un simple changement de réglage peut parfois les résoudre.**

Si votre problème persiste après avoir essayé les solutions de la section Dépannage/FAQ, veuillez contacter votre revendeur qui prendra contact avec le service après vente Tasco.

Pour une autonomie maximale, Tasco recommande d'utiliser 4 piles AA au lithium Energizer® avec ce piège photographique.

Ne mélangez pas des piles ayant déjà servi avec des piles neuves. Ne mélangez pas différents types de piles. N'utilisez QUE des piles au lithium ou QUE des piles alcalines. Les piles rechargeables ne sont pas recommandées.

Tasco recommande également les cartes SD et SDHC SanDisk® (capacité maximale de 32 Go).

## INTRODUCTION

Félicitations pour l'achat de votre cette caméra, à la construction robuste et résistante aux intempéries, est conçue pour photographier ou filmer les activités d'animaux sauvages en extérieur. De taille compacte et facile à transporter, elle possède également une très longue durée d'autonomie.

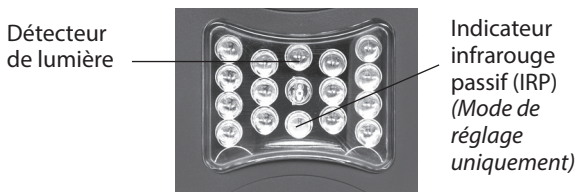
### Caractéristiques principales:

- Capteur numérique 2.0 mégapixels
- Taille compacte (120mm\*94mm\*46mm)
- Longue autonomie (jusqu'à 6 mois)
- Vitesse de déclenchement : 1,2 seconde
- Filtre infrarouge automatique
- Écran LCD
- 15 LED de vision nocturne
- Intervalle photo réglable : 5-59 secondes, 1-10 minutes (réglage par défaut : 10 secondes)
- Mode Rafale (3 photos par déclenchement)
- Résolution vidéo: 640 x 480 à 30 images par seconde
- Compatible avec les cartes SD d'une capacité maximale de 32 Go
- Impression de la date, de l'heure et des phases lunaires
- Exposition automatique
- Balance des blancs automatique
- Alimentation : 4 piles AA (alcalines ou lithium)
- Pas-de-vis pour trépied standard
- Résistante aux intempéries

## GUIDE DES COMPOSANTS ET DES COMMANDES

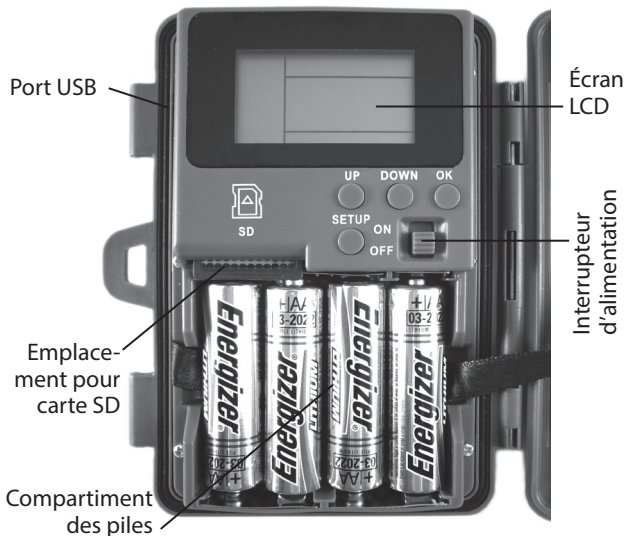


### Devant de l'appareil photo

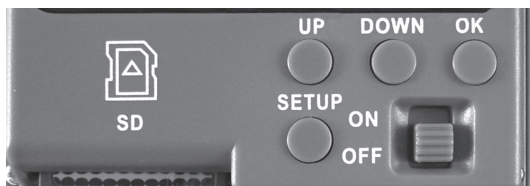


### Détail du flash infrarouge à LED

## GUIDE DES COMPOSANTS ET DES COMMANDES



Panneau de commande  
(volet ouvert)



Détail du panneau de commande

## INSTALLATION DES PILES ET DE LA CARTE SD

Le piège photographique Tasco est conçu pour fonctionner avec 4 piles AA. Nous recommandons d'utiliser des piles au lithium (pour une durée de vie plus longue) ou des piles alcalines.

**REMARQUE : L'interrupteur d'alimentation doit toujours être en position OFF lorsque vous insérez ou retirez les piles.**

Assurez-vous que les piles sont correctement insérées, tel qu'indiqué à l'intérieur du compartiment des piles. Une tension ou polarité (+/-) incorrecte endommagera la caméra.

**Ne mélangez pas des piles ayant déjà servi avec des piles neuves.  
Ne mélangez pas différents types de piles. N'utilisez QUE des piles au lithium ou QUE des piles alcalines.  
Les piles rechargeables ne sont pas recommandées.**

### Mémoire

Votre piège photographique modèle 119234 possède une fente pour carte mémoire et est compatible avec les cartes SD d'une capacité maximale de 32 Go (carte vendue séparément).

### Insertion d'une carte SD

- Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position OFF lorsque vous insérez ou retirez une carte mémoire.
- Insérez une carte SD dans la fente dans le sens indiqué par l'icône se trouvant sous le bouton SETUP (zone de contact orientée vers le haut et coin biseauté à gauche).
- Pour retirer la carte SD, enfoncez-la légèrement pour la libérer puis dégagez-la doucement.

Il est recommandé d'utiliser une carte SD neuve et vierge. Si la carte SD a été utilisée dans un autre appareil, assurez-vous de la formater à l'aide de l'option Format dans le menu de configuration avant d'utiliser votre caméra. Les cartes neuves peuvent être utilisées sans formatage.

## MENU DES RÉGLAGES

Faites glisser l'interrupteur à la position **ON** (marche). L'écran affichera **WAIT** (attente) puis vous apercevrez ensuite l'écran du menu des réglages. Avant de commencer à utiliser la caméra, vous voudrez sans aucun doute régler la date et l'heure pour pouvoir les imprimer correctement sur vos photos et peut-être modifier la durée du déclencheur à retardement et la résolution des images selon vos préférences. Ceci s'effectue en modifiant les réglages d'un article apparaissant au menu des réglages.

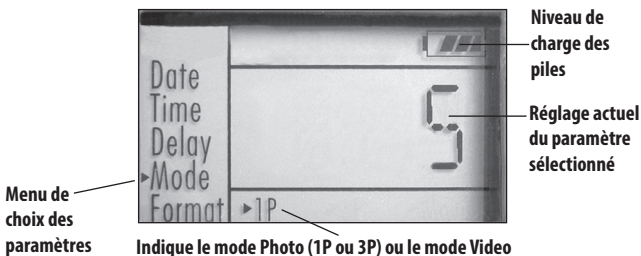
Appuyez sur le bouton **SETUP** (réglages) (à gauche de l'interrupteur) et accédez au menu des réglages à tout moment.

## UTILISATION DU MENU DES RÉGLAGES

Le menu des réglages comporte 5 paramètres présentés sous forme de liste sur la gauche de l'affichage. Voici comment modifier ces paramètres :

1. Sélectionnez le paramètre que vous voulez modifier en appuyant sur le bouton **UP** (HAUT) ou **DOWN** (BAS) jusqu'à ce que ce paramètre clignote. *Remarque : vous pouvez voir le réglage actuel et par défaut de chaque article (sans les modifier) au centre de l'afficheur principal au fur et à mesure lors de la navigation entre les paramètres vers le haut et vers le bas.*
2. Appuyer sur le bouton **OK**.
3. Vous pouvez maintenant sélectionner le réglage que vous préférez pour la paramètre sélectionné en appuyant sur le bouton **UP** (HAUT) ou **DOWN** (BAS). Le réglage affiché au centre de l'écran

### Affichage du menu des réglages



## UTILISATION DU MENU DES RÉGLAGES *(suite)*

clignotera jusqu'à ce vous appuyiez sur **OK** pour confirmer et sauvegarder le réglage souhaité.

- Appuyez simplement sur le bouton **SETUP** (réglages) pour quitter le menu des réglages à tout moment.

*Le tableau suivant liste tous les paramètres du menu, les réglages possibles et vous en donne une rapide description :*

| Paramètres du menu  | Réglages ( <i>en caractères gras = par défaut</i> ) | Description/<br>fonctionnement                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Date</b>         | Règle l'année, le mois et la date                   | Appuyez sur <b>OK</b> et utilisez les touches <b>UP/DOWN</b> (HAUT/BAS) (pour modifier les réglages) puis appuyez à nouveau sur <b>OK</b> pour passer au champ suivant et répétez pour régler l'année, le mois et la date. Après avoir réglé la date, appuyez sur <b>OK</b> pour passer au paramètre suivant pour régler l'heure. |
| <b>Time (Heure)</b> | Réglage de l'heure et des minutes                   | Appuyez sur <b>OK</b> et utilisez les touches <b>UP/DOWN</b> (HAUT/BAS) et appuyez à nouveau sur <b>OK</b> (pour passer au champ suivant) et régler l'heure actuelle (format 24 h seulement; « 00 » = minuit, « 12 » = midi) et les minutes.                                                                                      |



| Paramètres du menu        | Réglages (en caractères gras = par défaut)                                                                  | Description/ fonctionnement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Delay (Intervalle)</b> | réglez les minutes (0 à 10) ou les secondes (5 à 59)<br><i>Retardement par défaut = 10 sec.</i>             | Sélectionnez le délai que la caméra doit « attendre » avant de se déclencher à nouveau après la première détection du IPR de l'animal et qu'il demeure dans la portée du capteur. La caméra ne capture aucune photo ou vidéo pendant durant l'intervalle défini par l'utilisateur. Ceci permet d'éviter les images redondantes sur une même carte. La durée par défaut de cet intervalle est de 10 secondes. Appuyez sur <b>OK</b> pour régler l'intervalle en minutes (si désiré) puis appuyez sur <b>OK</b> pour régler les secondes.                                                |
| <b>Mode</b>               | 2M/ <b>4M</b> (avec réglage de mode sur 1P ou 3P pour les photos), 5 à 60 secondes (en mode Movie [vidéo]). | Sélectionnez « Mode » et appuyez sur <b>OK</b> . Utilisez les touches <b>UP/DOWN</b> (HAUT/BAS) pour sélectionner 1P (une photo), 3P (rafale de 3 photos), ou Movie (mode vidéo). Appuyez sur <b>OK</b> . Utilisez les touches <b>UP/DOWN</b> (HAUT/BAS) pour régler sur LO (2 MP) ou sur HI (4 MP) pour la résolution des photos fixes (La haute résolution permet de prendre des photos de plus grande qualité alors que la faible résolution permet de stocker une plus grande quantité de photos sur une carte SD) ou les durées de la vidéo (si le mode vidéo a été sélectionné). |

| Paramètres du menu | Réglages ( <i>en caractères gras = par défaut</i> ) | Description/<br>fonctionnement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Format</b>      | FO/ <b>NO</b> ,<br>Y (oui)/ <b>N (non)</b>          | Suppression de tous les fichiers stockés sur la carte pour recommencer son utilisation. Formatez toujours une carte précédemment utilisée dans d'autres dispositifs. Mise en garde! Assurez-vous d'abord d'avoir téléchargé et sauvegardé tous les fichiers de la carte que vous souhaitez conserver! Appuyez sur <b>UP</b> (HAUT) pour sélectionner « FO » et appuyez ensuite sur « Y » (oui) et appuyez à nouveau sur <b>OK</b> pour confirmer le formatage de la carte. Toutes ces étapes et le réglage « NO » (non) par défaut permettent d'éviter la suppression accidentelle de toutes vos photos et vidéos. |

Lorsque vous avez fini d'utiliser le menu de configuration et êtes prêt à revenir au mode de fonctionnement normal de la caméra de surveillance pour que celle-ci puisse capter les photos ou les vidéos, appuyez simplement sur le bouton **SETUP**. Après avoir quitté le menu des réglages, l'afficheur s'éteindra et la caméra passera au mode de veille. Environ 30 secondes plus tard, la caméra de surveillance commencera à prendre des photos ou des vidéos lorsqu'elle est déclenchée, selon des intervalles établis en fonction de la configuration du déclencheur automatique.

Lorsque votre caméra est configurée, vous êtes prêt à l'utiliser pour capturer les photos de la faune dans la région dans laquelle vous l'installez. Il suffit de suivre les étapes suivantes :

## **FONCTIONNEMENT DE LA CAMÉRA**

### **1. Installation de la caméra**

Il est recommandé d'installer la caméra à 1,2 ou 1,5 mètre du sol, en l'orientant légèrement vers le bas. Il est préférable d'éviter d'orienter la caméra vers l'est ou l'ouest car le lever et le coucher du soleil pourraient la déclencher et produire des photos surexposées. Dégagez les branches et autres obstacles se trouvant devant la caméra et pouvant obstruer l'objectif ou le détecteur IRP.

Pour installer la caméra, passez la sangle dans les fentes à l'arrière du boîtier. Enroulez la sangle autour du support d'attache. Assurez-vous que la sangle est stable et serrez la boucle afin de maintenir la caméra en place.

Assurez-vous que les deux loquets du volet sont solidement verrouillés afin de garantir une résistance aux intempéries.

### **2. Mise en marche de la caméra**

La caméra est en mode veille à la mise en marche. Lorsque le détecteur IRP se déclenche, la caméra commence à prendre des photos une fois l'intervalle prédéfini par l'utilisateur.

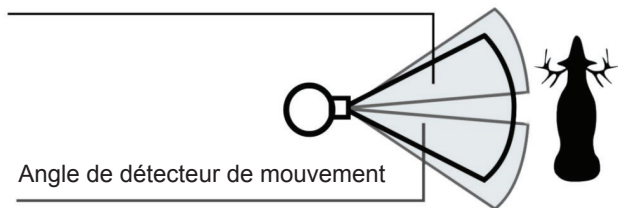
## FONCTIONNEMENT DE LA CAMÉRA (suite)

### 3. Test de la zone de détection

L'une des caractéristiques les plus utiles de votre piège photographique est sa capacité de tester la zone de rayonnement.

- Après avoir installé la caméra, ouvrez le capot avant et glissez l'interrupteur sur la position « **ON** » (marche). Appuyez sur le bouton **SETUP** (réglages) si nécessaire pour accéder au menu des réglages.
- L'indicateur infrarouge passif (IRP) situé sous la lentille clignotera dès qu'il captera la zone de détection.
- Réglez la position de l'appareil au besoin et répétez le test jusqu'à ce que vous obteniez la zone de détection voulue.
- Appuyez sur **SETUP** (réglages) lorsque vous avez terminé l'utilisation du mode de test - l'appareil sera en mode veille et attendra que le capteur de mouvement passif à infrarouge déclenche la première photo ou la première séquence vidéo.
- La portée maximale du capteur IRP est d'environ 7.6 mètres.

Angle de vision de la caméra



### 4. Protection de la camera

Afin d'éviter le vol et verrouiller la caméra, il est possible de passer un cadenas dans l'attache prévue à cet effet.

## VISIONNER LES PHOTOS et LES VIDÉOS

Au bout d'une certaine durée de fonctionnement, vous voudrez naturellement visionner les photos et/ou les vidéos prises. Il existe pour cela deux méthodes, selon vos préférences et le matériel dont vous disposez :

### Avec un lecteur de cartes SD

1. Enfoncez légèrement la carte SD pour la libérer, puis dégagez-la doucement.
2. Insérez la carte SD dans un lecteur de cartes SD standard ou un lecteur multicartes pour différents types de carte mémoire, y compris pour les cartes SD.
3. Suivez les instructions du fabricant du lecteur de cartes pour visionner ou télécharger les fichiers photo et/ou vidéo stockés sur la carte SD.

### En branchant directement la caméra à un ordinateur

1. Mettez l'interrupteur d'alimentation en position ON, puis appuyez sur le bouton **SETUP**.
2. Branchez la caméra à un ordinateur à l'aide d'un câble USB (mini type B à 5 broches/type A mâle standard, **non inclus**). L'ordinateur reconnaît alors la caméra comme dispositif de stockage de données externe à l'aide de la norme USB Mass Storage (*aucune installation de lecteur n'est nécessaire; incompatible avec un système d'exploitation Windows 98 ou antérieur*).
3. L'ordinateur affiche une nouvelle icône de disque sur votre poste de travail ou dans l'explorateur Windows, et une boîte de dialogue s'affiche sur votre bureau avec plusieurs options pour visionner, déplacer ou copier les fichiers photo et vidéo stockés sur la carte SD. L'écran LCD de la caméra affiche « STO », indiquant que la caméra est en mode mémoire de masse.

## GLOSSAIRE

**Détecteur IRP:** (*détecteur infrarouge passif*) Détecte le mouvement à la manière d'un détecteur de mouvements de sécurité traditionnel. Nécessite de l'énergie infrarouge (chaleur) en plus du mouvement pour limiter le déclenchement du capteur à la détection des animaux (plutôt qu'à celle des feuilles, etc.).

**Intervalle:** Laps de temps écoulé entre chaque photo pendant la détection et l'enregistrement des photos ou des vidéos. Il est recommandé de régler le retardateur en fonction du niveau d'activité de l'endroit observé.

**Phase lunaire :** Le niveau d'activité de certains animaux semble influencé par les phases lunaires. La caméra offre la possibilité d'imprimer la phase lunaire sur chaque photo à titre de référence.

**Flash infrarouge :** Aussi appelé groupe de LED à IR. Il s'agit d'une fonction de « vision nocturne » qui émet un rayonnement de lumière infrarouge invisible à l'œil humain. Particulièrement pratique pour les photos de nuit, lorsqu'un flash visible peut être indésirable.

**Durée de vie des piles:** Durée pendant laquelle la caméra fonctionne de manière autonome. Elle dépend de la température ambiante, du nombre d'images prises et du nombre de déclenchements du flash infrarouge. Lorsque la tension des piles est inférieure à 4,5 V, le flash infrarouge cesse de se déclencher. Lorsque la tension des piles est inférieure à 3,5 V, la caméra cesse de fonctionner.

**Rafale :** Nombre de photos que prend la caméra à chaque déclenchement du détecteur IRP.

1P : Une seule photo prise par déclenchement.

3P : Une séquence de trois photos prises à chaque déclenchement.

**FULL:** Lorsque la capacité de mémoire a été entièrement utilisée, l'écran LCD affiche « FULL ».

**Mémoire de masse:** Branchez un câble USB à un ordinateur et appuyez sur le bouton SETUP afin de permettre à l'ordinateur d'accéder au contenu de la carte SD. L'ordinateur reconnaît automatiquement la caméra comme lecteur externe sans qu'il soit nécessaire d'installer des pilotes supplémentaires. (Incompatible avec un système d'exploitation Windows 98 ou antérieur. Compatible avec les systèmes d'exploitation Mac OS9 and OSX ; la caméra apparaît sur votre bureau en tant que dispositif de stockage de données externe ou disque).

## Fiche Technique

|                                                  |                                                                     |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Type de capteur photographique                   | Type CMOS, ½ pouce                                                  |
| Résolution effective                             | 2,0 mégapixels                                                      |
| Distance focale effective                        | 7,6 mm                                                              |
| Ouverture de diaphragme                          | f/2,8                                                               |
| Filtre infrarouge                                | Filtre infrarouge automatique                                       |
| Affichage                                        | Écran LCD rétro-éclairé                                             |
| Détecteur IRP                                    | Oui                                                                 |
| Vitesse de déclenchement                         | 1,2 seconde                                                         |
| Nombre de DEL infrarouges                        | 15 DEL                                                              |
| Distance maximale d'éclairage en vision nocturne | 10 mètres                                                           |
| Mémoire                                          | Carte SD d'une capacité maximale de 32 Go                           |
| Indicateur IRP                                   | Oui (mode de configuration uniquement)                              |
| Plage de réglage du retardateur                  | 5-59 secondes, 1-10 minutes<br>(réglage par défaut : 10 secondes)   |
| Choix de résolution d'image                      | 2 ou 4 MP                                                           |
| Mode Rafale                                      | Oui (3 photos)                                                      |
| Résolution vidéo                                 | Vidéo : AVI 640 x 480 pixels à 30 images par seconde (15 secondes). |
| Format de fichier (photo/vidéo)                  | JPEG/AVI                                                            |
| Horodatage                                       | Oui                                                                 |
| Impression des phases lunaires                   | Oui                                                                 |
| Exposition                                       | Automatique                                                         |
| Mode de balance des blancs                       | Automatique                                                         |
| Alimentation                                     | 4 piles AA (alcalines ou lithium)                                   |
| Étanche                                          | Oui                                                                 |

## Dépannage/FAQ

### La durée de vie des piles est plus courte que prévue.

1. La durée de vie des piles varie selon la température ambiante et le nombre de photos prises. De manière générale, la caméra de détection Trail Cam pourra prendre plusieurs milliers de photos avant que les piles ne soient épuisées.
2. Vérifiez que vous utilisez des piles alcalines ou au lithium neuves. Pour une autonomie maximale, **Tasco recommande d'utiliser 4 piles AA au lithium Energizer® avec la caméra de détection Trail Cam.**
3. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est sur ON et que la caméra n'est pas restée en mode de configuration durant son utilisation.
4. Utilisez une marque de carte SD reconnue avec votre caméra. **Tasco recommande les cartes SD SanDisk® d'une capacité maximale de 32 Go.** L'utilisation de cartes SD de mauvaise qualité peut parfois réduire la durée de vie des piles de votre caméra Trail Cam.

### La caméra arrête de prendre des photos ou n'en prend pas

1. Vérifiez que la carte SD n'est pas pleine. La caméra cesse de prendre des photos lorsque la carte est pleine.
2. Vérifiez les piles pour vous assurer qu'il s'agit bien de piles AA alcalines ou au lithium neuves. *Reportez-vous au paragraphe précédent concernant la durée de vie des piles.*
3. Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation est sur ON et non pas OFF ou en mode de configuration.
4. Assurez-vous que vous utilisez une carte SD de bonne qualité avec votre caméra. **Tasco recommande les cartes SD SanDisk® d'une capacité maximale de 32 Go.**
5. Si le commutateur de protection contre l'écriture de la carte SD est en position lock (verrouillé), la caméra ne prendra pas de photos.
6. Si vous avez utilisé la carte SD dans un autre appareil avant de l'insérer dans votre caméra Trail Cam, tentez de la formater à l'aide du paramètre Format du mode de configuration (assurez-vous de d'abord sauvegarder tous les fichiers que vous souhaitez conserver, car le formatage effacera tous les fichiers existants). Dans certains



## Dépannage/FAQ

cas, il arrive que d'autres appareils modifient le formatage de la carte SD de telle manière qu'elle ne fonctionnera pas correctement avec la caméra Trail Cam.

### **La caméra ne s'allume pas.**

1. Vérifiez que vous avez bien inséré les quatre piles dans le compartiment des piles. **Tasco recommande l'utilisation de quatre piles AA au lithium Energizer® avec la caméra Trail Cam.**
2. Vérifiez que les piles sont bien installées et que la polarité est correcte. Placez toujours l'extrémité négative (plate) de chaque pile en contact avec le ressort à l'intérieur du compartiment.

### **Problèmes de qualité des photos et/ou vidéos**

#### **1. Les photos ou vidéos prises de nuit sont trop sombres**

a. Essayez un nouveau jeu de piles. Le flash cesse de fonctionner lorsque les piles commencent à faiblir.

b. Vous obtiendrez de meilleurs résultats si le sujet est à portée idéale du flash, soit à moins de 10 mètres de la caméra. Les sujets risquent d'être trop sombres à des distances plus importantes.

c. Veuillez noter que lorsque le réglage du nombre de photos est supérieur à une photo (1P), ou lorsque le retardateur est réglé sur une durée très courte, certaines photos pourront être plus sombres que d'autres en raison du temps de réponse plus court et du redéclenchement rapide de la caméra, laissant moins de temps au flash pour se recharger complètement avant de se déclencher de nouveau.

#### **2. Les photos ou vidéos prises en plein jour sont trop sombres**

a. Assurez-vous que la caméra n'est pas orientée vers le soleil ou une autre source lumineuse pendant la journée. Ceci pourrait influencer l'exposition automatique et produire des photos ou des vidéos plus sombres.

#### **3. Les photos ou vidéos prises de nuit sont trop claires**

a. Vous obtiendrez de meilleurs résultats si le sujet est à portée idéale du flash, c'est-à-dire au moins à 3 mètres de la caméra. Les sujets risquent d'être trop clairs à des distances plus courtes.

## Dépannage/FAQ

4. **Les photos ou les vidéos prises en plein jour sont trop claires**
  - a. Assurez-vous que la caméra n'est pas orientée vers le soleil ou une autre source lumineuse pendant la journée.
5. **Photos avec sujets striés**
  - a. À quelques occasions, les conditions de luminosité faible ou le déplacement rapide des sujets, avec une résolution réglée sur 4 MP (HI), ne permettent pas d'obtenir d'aussi bons résultats que le réglage sur 2 MP (LO).
  - b. Si vous avez plusieurs images sur lesquelles les sujets qui se déplacent rapidement produisent des stries sur la photo, tentez plutôt un réglage de résolution plus faible.
6. **Voile rouge, vert ou bleu**
  - a. Certaines conditions de luminosité peuvent affecter les performances du capteur et produire des photos aux couleurs altérées.
  - b. Si ce problème se produit régulièrement, il peut être nécessaire de faire réparer le capteur. Veuillez contacter le service clients de Tasco.
7. **Séquences vidéo écourtées: la durée d'enregistrement ne correspond pas à la durée réglée.**
  - a. Vérifiez que la carte SD n'est pas pleine.
  - b. Vérifiez que les piles de la caméra ne sont pas épuisées. Lorsque les piles commencent à faiblir, il peut arriver que la caméra enregistre des séquences vidéo plus courtes pour préserver les piles.

### Les photos prises ne contiennent pas le sujet ciblé

1. Essayez d'installer votre caméra dans un endroit où aucune source de chaleur ne pénètre dans son angle de vue.
2. Dans certains cas, la présence d'eau à proximité peut entraîner la prise de photos sans sujet. Essayez d'orienter la caméra vers le sol.
3. Évitez d'installer la caméra sur des arbres de petite taille susceptibles d'être agités en cas de vents forts.
4. Dégagez toutes les branches se trouvant directement devant l'objectif de la caméra.

## Dépannage/FAQ

### **La LED du détecteur IRP s'allume/ne s'allume pas.**

1. Lorsque la caméra se trouve en mode de configuration, la DEL du détecteur IRP sur le devant de la caméra s'allume lorsqu'elle détecte du mouvement. Cette fonction ne sert qu'au réglage et aide l'utilisateur à orienter la caméra.
2. Pendant l'utilisation, la LED ne s'allume pas lorsque la caméra prend une photo afin que les animaux ne remarquent pas sa présence.

### **La caméra ne mémorise pas les réglages**

1. Assurez-vous de sauvegarder toutes les modifications de réglage effectuées en mode de configuration en appuyant sur OK après avoir effectué les modifications. Si vous ne sauvegardez pas le nouveau réglage après l'avoir modifié, la caméra continuera d'utiliser le réglage d'origine.

**Ne mélangez pas des piles ayant déjà servi avec des piles neuves.**

**Ne mélangez pas différents types de piles.**

**N'utilisez QUE des piles au lithium ou QUE des piles alcalines.**

**Les piles rechargeables ne sont pas recommandées.**

## **GARANTIE LIMITÉE DE UN ANNÉE**

Votre produit Tasco® est garanti contre toute défectuosité des matériaux et de la fabrication pour une période de un année après la date d'achat. En cas de défectuosité aux termes de la présente garantie, nous pourrons, à notre gré, réparer ou remplacer le produit sous réserve que vous le retourniez port payé. La garantie ne couvre pas les dommages causés par l'abus, l'utilisation irrégulière, l'installation ou la maintenance effectuée par quelqu'un d'autre qu'un centre de service agréé par Tasco.

Tout retour effectué conformément à la présente garantie doit être accompagné des éléments indiqués ci-après :

1. Chèque ou mandat au montant de 10,00 \$ pour couvrir les frais de poste et de manutention.
2. Nom et adresse pour le retour du produit.
3. Des précisions sur la défectuosité.
4. La preuve de la date d'achat.
5. Le produit doit être soigneusement emballé dans un carton d'expédition externe robuste pour prévenir les dommages en cours de transit, avec port de retour prépayé, à l'adresse ci-après :

### Aux États-Unis, expédier à:

Tasco  
Attn.: Repairs  
9200 Cody  
Overland Park, Kansas 66214

### Au Canada, expédier à:

Tasco  
Attn.: Repairs  
25A East Pearce Street, Unit 1  
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

Dans le cas d'un produit acheté à l'extérieur des Etats-Unis ou du Canada, veuillez communiquer avec votre marchand local pour connaître la garantie s'appliquant. En Europe, vous pouvez aussi communiquer avec Tasco à l'adresse suivante ::

Tasco Germany GmbH  
European Service Centre  
Mathias-Brüggen-Str. 80  
D-50827 Köln  
GERMANY  
Tel: +49 221 995568-0  
Fax: +49 221 995568-20

La présente garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez disposer d'autres droits qui diffèrent d'un pays à l'autre.

©2013B.O.P.

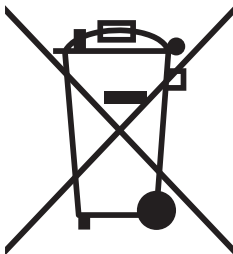
***Les spécifications et conceptions sont sujettes à modification  
sans préavis ni obligation de la part du fabricant.***

## Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques

*(En vigueur dans l'Union européenne et autres pays européens ayant des systèmes de collecte des déchets séparés)*

Cet équipement contient des composants électriques et/ou électroniques et par conséquent ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. Vous devez au contraire vous débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé aux points de collecte respectifs fournis par les communautés locales. Pour vous, ceci est sans frais.

Si l'équipement contient des piles amovibles (rechargeables), celles-ci doivent également être retirées de l'équipement et, si nécessaire, être éliminées à leur tour conformément aux règlements en vigueur (voir également les commentaires respectifs dans la notice d'utilisation de ce produit). De plus amples renseignements à ce sujet sont disponibles auprès de votre mairie, votre compagnie de ramassage d'ordures locale, ou dans le magasin où vous avez acheté cet équipement.



# tasco<sup>®</sup>

## Trail Camera



## Manual de instrucciones

Model #: 119234

04-13

## ÍNDICE DE PÁGINAS

|                                                   |       |
|---------------------------------------------------|-------|
| Introducción                                      | 49    |
| Guía de piezas y controles                        | 50-51 |
| Instalación de las pilas y la tarjeta SD          | 52    |
| Información sobre el menú de Configuración        | 53    |
| Uso del menú de Configuración                     | 53    |
| TABLA DE REFERENCIA DEL MENÚ DE CONFIGURACIÓN     | 54-55 |
| Funcionamiento de la cámara                       | 56    |
| Montaje de la cámara                              | 56    |
| Encendido de la cámara                            | 56    |
| Comprobación del área de cobertura                | 57    |
| Fijación de la cámara                             | 57    |
| Visualización de fotos y vídeos                   | 58    |
| <i>Glosario</i>                                   | 59    |
| <i>Especificaciones técnicas</i>                  | 60    |
| <i>Solución de problemas/Preguntas frecuentes</i> | 61-64 |

# NOTA IMPORTANTE

Felicidades por comprar una de las mejores cámaras de rastreo del mercado. Tasco está muy orgullosa de esta pequeña unidad y estamos seguros que usted también quedará complacido. Agradecemos su compra y queremos ganarnos su confianza. Consulte las notas siguientes y las instrucciones de este manual para asegurarse que queda plenamente satisfecho con este producto.

Si su Tasco Trail Cam parece no funcionar correctamente o si tiene problemas de calidad con los vídeos o fotos, consulte la sección Identificación de Problemas/Preguntas Frecuentes de las páginas 61 a 64.

A menudo los problemas se deben a algo tan sencillo que no se tuvo en cuenta o se solucionan simplemente cambiando un ajuste.

Si el problema continúa después de intentar las soluciones de la sección Identificación de Problemas/Preguntas Frecuentes, llame al Servicio de Atención al Cliente de Tasco al (800) 423-3537. En Canadá, llame al (800) 361-5702.

Tasco recomienda utilizar 4 baterías AA de litio Energizer® en esta Trail Cam para conseguir la máxima duración de la batería.

No mezcle pilas nuevas y usadas.

No mezcle pilas de distintos tipos; utilícelas TODAS de litio o TODAS alcalinas.

No se recomienda usar pilas recargables.

Tasco recomienda usar tarjetas SanDisk® SD y SDHC (hasta 32 GB de capacidad) en esta Trail Cam.



## INTRODUCCIÓN

Enhorabuena por haber adquirido la cámara digital de rastreo Tasco. Esta cámara está diseñada para grabar la actividad de animales al aire libre mediante sus modos grabación de imágenes estáticas y películas, y gracias a su diseño robusto y resistente a la intemperie. La cámara de rastreo tiene un tamaño compacto y portátil, además de pilas de larga duración.

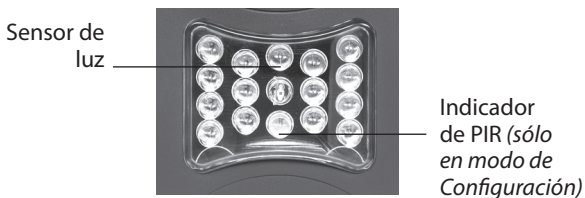
### Características principales:

- Sensor digital de 2,0 MP
- Tamaño compacto (120\*94\*46 mm)
- Larga duración de las pilas (hasta seis meses)
- Tiempo de disparo = 1,2 segundos o menos
- Filtro IR automático
- Pantalla LCD
- 15 LED de visión nocturna
- Retardo de foto ajustable: De 5 a 59 s, de 1 a 10 min (predeterminado 10 s)
- Modo de disparo múltiple (tres imágenes por disparo)
- Vídeos de 640\*480 a 30 FPS
- Admite tarjeta SD de hasta 32 GB
- Impresión de fecha, hora y fase de la luna
- Exposición automática
- Balance de blancos automático
- Alimentación eléctrica: 4 pilas tipo AA (de litio o alcalinas)
- Junta de montaje para trípodes estándar
- Resistente a la intemperie

## Guía de piezas y controles



**VISTA FRONTAL**

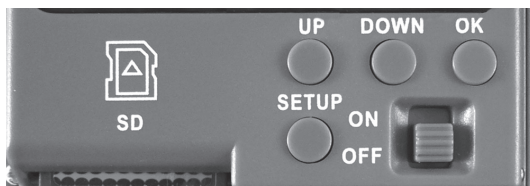


**Detalle de la matriz de LED infrarrojos**

## Guía de piezas y controles



**Panel de control  
(frontal desbloqueado y abierto)**



**Detalle del panel de control**

## INSTALACIÓN DE LAS PILAS Y LA TARJETA SD

Las cámaras digitales de rastreo Tasco se han diseñado para funcionar con 4 pilas AA. Recomendamos utilizar pilas de litio (para mayor duración) o alcalinas.

**NOTA:** *Ponga siempre el interruptor en la posición OFF (Apagado) al colocar o quitar las pilas.*

Compruebe que las pilas se han colocado correctamente tal y como se indica en el interior del compartimiento de éstas. Un voltaje o polaridad (+/-) incorrectos dañarán la cámara.

**No mezcle pilas nuevas y usadas. No mezcle pilas de distintos tipos; utilícelas TODAS de litio o TODAS alcalinas. No se recomienda usar pilas recargables.**

### Memoria

La cámara digital de rastreo tiene una ranura para tarjetas de memoria compatible con tarjetas SD de una capacidad máxima de hasta 32 GB (se vende por separado).

### Inserción de una tarjeta SD

- Siempre que vaya a introducir o extraer una tarjeta de memoria compruebe que el interruptor principal está en posición OFF (Apagado).
- Introduzca la tarjeta SD en la ranura insertándola por completo y orientada correctamente tal y como indica el icono situado sobre la ranura (con la etiqueta hacia arriba, los contactos hacia abajo y la esquina recortada a la derecha).
- Para retirar la tarjeta de memoria SD presiónela y tire de ella con suavidad.

Se recomienda utilizar una tarjeta SD nueva y en blanco. Si se ha utilizado la tarjeta SD en otro dispositivo, recuerde formatearla con la opción Formato del menú de Configuración de la cámara de rastreo antes de ajustar la cámara para tomar fotos o realizar vídeos. Las tarjetas nuevas están listas para su uso al sacarlas del paquete.

## INFORMACIÓN SOBRE EL MENÚ DE CONFIGURACIÓN

Ponga el interruptor principal en la posición **ON** (Encendido). Verá "WAIT" (Espere) en la pantalla y, a continuación, la pantalla del menú de Configuración. Antes de empezar a usar la cámara, debe establecer la fecha y la hora para que se impriman correctamente en las fotos. Tal vez quiera ajustar también a sus preferencias el tiempo de retardo del disparo y la resolución de la imagen. Para ello debe modificar la configuración de las opciones incluidas en el menú de Configuración.

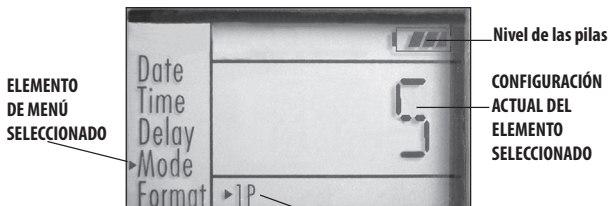
Para entrar en el menú de Configuración cuando lo desee, pulse el botón **SETUP** (Configurar) (a la izquierda del botón de encendido).

## USO DEL MENÚ DE CONFIGURACIÓN

El menú de Configuración presenta 5 elementos diferentes enumerados en la parte izquierda de la pantalla. Aquí puede ver cómo editar (modificar) la configuración de un elemento del menú:

1. Seleccione el elemento del menú que quiera cambiar. Para ello pulse el botón **UP** (Arriba) o **DOWN** (Abajo) hasta que parpadee el elemento elegido. *Nota: A medida que recorre la lista de elementos hacia arriba y abajo, en la parte central de la pantalla podrá ver la configuración actual o predeterminada de cada uno (sin cambiarla).*
2. Pulse el botón **OK** (Aceptar).
3. Ahora puede seleccionar la configuración que prefiera para el elemento elegido. Pulse el botón **UP** (Arriba) o **DOWN** (Abajo). La configuración que se muestra en la parte central de la pantalla parpadeará hasta que pulse **OK** (Aceptar) para confirmar que es la que desea guardar.

## PANTALLA DEL MENÚ DE CONFIGURACIÓN



Indica el modo de fotografía (1P o 3P) o de película (Vídeo)

4. Puede salir del menú de Configuración en cualquier momento, solo tiene que pulsar el botón **SETUP** (Configuración).

*La siguiente tabla enumera todos los elementos del menú, las opciones de configuración disponibles y describe las funciones:*

| <b>Elemento del menú</b> | <b>Configuraciones (Negrita = predeterminada)</b>                                                    | <b>Descripción y funcionamiento</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Fecha</b>             | establecer año, mes y día                                                                            | Pulse <b>OK</b> (Aceptar) y use los botones <b>UP/DOWN</b> (Arriba/Abajo) para cambiar la configuración. A continuación, pulse de nuevo Aceptar <b>OK</b> (Aceptar) para pasar al siguiente parámetro de la fecha y repita la operación para establecer el año, el mes y el día actuales. Pulse <b>OK</b> (Aceptar) después de configurar el día para pasar a configurar la hora (el siguiente elemento del menú)                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Hora</b>              | fijar hora y minutos                                                                                 | Pulse Aceptar ( <b>OK</b> ) y use los botones <b>UP/DOWN</b> (Arriba/Abajo) para cambiar la configuración; a continuación, pulse de nuevo <b>OK</b> (Aceptar) para configurar la hora actual (solo dispone del formato de 24 horas, con "00" = medianoche y "12" = mediodía) y los minutos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Retardo</b>           | establecer minutos (0-10) o segundos (5-59)<br><i>Tiempo de retardo predeterminado = 10 segundos</i> | Selecciona el tiempo que la cámara "esperará" hasta volver a responder a una activación del PIR después de detectar un animal y permanecer dentro del alcance del sensor. Durante este intervalo de "ignorar activaciones" ajustado por el usuario, la cámara no tomará fotos ni realizará vídeos. Así se evita que la tarjeta se llene con demasiadas imágenes redundantes. La configuración comienza con 10 segundos como período de tiempo predeterminado. Pulse <b>OK</b> (Aceptar) y configure el período de retardo en minutos (si así lo desea). A continuación, pulse <b>OK</b> (Aceptar) y configure el retardo en segundos. |

| Elemento del menú | Configuraciones (Negrita = predeterminada)                                                                     | Descripción y funcionamiento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Modo</b>       | 2M/ <b>4M</b> (con el modo configurado en 1P o 3P para fotos), 5-60 segundos (en el modo de grabación (vídeo)} | <p>Seleccione Modo y pulse <b>OK</b> (Aceptar). Use los botones <b>UP/DOWN</b> (Arriba/Abajo) para seleccionar 1P (una sola foto), 3P (ráfaga de tres fotos) o grabación (modo de vídeo). Pulse <b>OK</b> (Aceptar). Utilice los botones <b>UP/DOWN</b> (Arriba/Abajo) para establecer la resolución de foto fija en LO (2 MP) o HI (4 MP) o una longitud de vídeo de 5-60 segundos (si se ha seleccionado el modo de vídeo). Una resolución alta proporciona unas fotografías de mejor calidad, una resolución baja le permite almacenar más fotografías en la tarjeta SD..</p>                                                                                         |
| <b>Formatear</b>  | FO/ <b>NO</b> , Y/N                                                                                            | <p>Elimina (borra) todos los archivos almacenados en una tarjeta para poder reutilizarla. Formatee siempre las tarjetas que haya utilizado anteriormente en otros dispositivos. <i><b>¡Precaución! Antes de formatear la tarjeta, compruebe que ha descargado y hecho copias de todos los archivos que quiera conservar.</b></i> Pulse <b>UP</b> (Arriba) para seleccionar la opción de formateo (FO), pulse <b>OK</b> (Aceptar), seleccione Sí y pulse de nuevo <b>OK</b> (Aceptar) para confirmar que quiere formatear la tarjeta. El paso adicional y la configuración predeterminada en "No" ayudan a evitar que borre accidentalmente todas las fotos y vídeos.</p> |

Cuando haya terminado de usar el menú de Configuración y esté listo para devolver la cámara al modo de funcionamiento normal de captura de fotos y vídeos, solo tiene que pulsar el botón de Configuración. Después de salir del menú de Configuración, la pantalla quedará en blanco y la cámara, en modo de reposo. Unos 30 segundos más tarde, la cámara comenzará a realizar fotos o vídeos cuando se dispare a intervalos determinados por la configuración del tiempo de retardo del disparo.

Una vez configurada la cámara, estará lista para capturar fotos de la fauna en la zona donde desee situarla. Solo tiene que seguir estos pasos:

## **FUNCIONAMIENTO DE LA CÁMARA**

### **1. Monte la cámara**

Recomendamos montar la cámara a entre 1,2 y 1,5 metros (4 a 5 pies) del suelo y orientada en un ángulo ligeramente descendente. Es preferible no montar la cámara hacia el este ni hacia el oeste, puesto que la salida o la puesta del sol podrían provocar falsos disparos e imágenes sobreexpuestas. Aparte las ramas y otros restos de delante de la cámara para que no bloqueen el objetivo ni el sensor PIR.

Para montar la cámara en su sitio, inserte la correa a través de las ranuras para correa de la carcasa trasera. Enrolle la correa alrededor de la superficie de montaje. Apriete la correa y la hebilla para sujetar la cámara.

Compruebe que los dos cierres de la carcasa están bien cerrados para garantizar una adecuada resistencia a la intemperie.

### **2. Encendido de la cámara**

Después de encenderla, la cámara estará en modo de reposo. Cuando se dispare el sensor PIR, la cámara empezará a realizar fotos inmediatamente en cuanto haya pasado el tiempo de retardo (conforme a lo configurado).



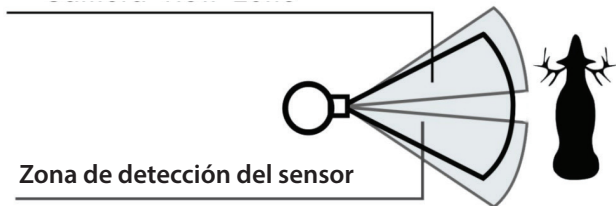
## FUNCIONAMIENTO DE LA CÁMARA *(seguido)*

### 3. Comprobación del área de cobertura

Una de las características más útiles de la cámara de rastreo es la capacidad de comprobar el área de cobertura.

- Después de montar la cámara, abra la carcasa delantera y ponga el interruptor de encendido en la posición "ON" (Encendido). Pulse el botón **SETUP** (Configuración) si fuese necesario para acceder al menú de Configuración.
- El piloto indicador de PIR situado bajo el objetivo parpadeará cuando haya introducido el área de cobertura.
- Ajuste la posición de la cámara en función de las necesidades y repita la comprobación hasta conseguir el área de cobertura deseada.
- Vuelva a pulsar el botón **SETUP** (Configuración) cuando haya terminado de utilizar el modo de comprobación: la cámara pasará a modo de reposo y esperará a que el sensor PIR dispare la primera captura de foto o de vídeo.
- El alcance máximo del sensor PIR es de 7,6 m (25 pies) aproximadamente.

#### Zona de visualización de la cámara



### 4. Sujete la cámara

Puede utilizarse un candado estándar en el orificio de bloqueo de la cámara para sujetarla y evitar robos.

## VISUALIZACIÓN DE FOTOS y VÍDEOS

Cuando su cámara haya funcionado durante un período de tiempo, podrá revisar los vídeos o las fotos que haya realizado. Puede hacerlo de dos formas, según sus preferencias y la disponibilidad de equipos accesorios:

### Utilización de un lector de tarjetas SD

1. Presione ligeramente la tarjeta SD para liberarla y después tire de ella con suavidad.
2. Coloque la tarjeta SD en cualquiera de los muchos lectores de tarjetas SD disponibles en el mercado (tanto exclusivos para tarjetas SD como multitarjeta) y que disponen de varias ranuras para tarjetas de memoria de distintos tipos, incluidas las tarjetas SD.
3. Siga las instrucciones del proveedor del lector de tarjetas para ver o descargar la foto o el vídeo de la tarjeta SD.

### Conexión de la cámara a un ordenador mediante USB

1. Coloque el interruptor de alimentación (Power) en la posición **"ON"** (Encendido) y pulse el botón **SETUP** (Configuración).
2. Conecte el puerto USB de la cámara (*a la izquierda junto a la pantalla con la cámara desbloqueada y abierta*) a un PC o un Mac con un cable USB (**no incluido**, disponible en la mayoría de tiendas de electrónica/informática) que tenga un conector USB "Mini-B" en un extremo (*cámara*) y un conector USB "Estándar A" en el otro extremo (*ordenador*).
3. El PC reconocerá la cámara como dispositivo de almacenamiento externo, con el estándar "Dispositivo de almacenamiento masivo USB" (*no es preciso instalar ningún controlador, no es compatible con Windows 98 ni con versiones anteriores*). El PC mostrará un nuevo símbolo de disco en "Mi PC" o en el Explorador de Windows (*en Mac el nuevo disco aparece en el escritorio*) y aparecerá una ventana de diálogo en el escritorio con varias opciones para ver, mover o copiar los archivos de fotos y vídeos guardados en la tarjeta SD. El LCD de la cámara mostrará "STO" que significa que está en modo de almacenamiento masivo.

## GLOSARIO

**PIR** (Sensor de infrarrojos pasivo): Detecta el movimiento, igual que un detector de movimiento de seguridad normal. Precisa energía infrarroja (calor) además de movimiento para disparar el sensor. De este modo, ayuda a limitar la detección a los animales vivos (evitando hojas, etc.)

**Retardo de la cámara:** Tiempo transcurrido entre fotos mientras se detectan y se registran sucesos. Debe ajustarse en función de la actividad de la fauna de la zona.

**Fase lunar:** La cámara de rastreo tiene una función que imprime un sello con la fase lunar en cada foto como referencia.

**Flash IR:** También llamado matriz de LED IR. Se trata de una función de “visión nocturna” que emite un haz de luz infrarroja invisible para el ojo humano. Resulta especialmente útil para fotos nocturnas en las que un flash visible resultaría inadecuado.

**Duración de las pilas:** Tiempo que funcionará la cámara en el campo. Depende de la temperatura ambiente, del número de imágenes realizadas y del número de veces que se dispare el flash IR. Cuando el voltaje de las pilas se sitúa por debajo de 4,5 V el flash IR deja de dispararse. Cuando el voltaje de las pilas se sitúa por debajo de 3,5 V la cámara deja de funcionar.

**Modos de imagen única e imagen múltiple:** Cantidad de imágenes que la cámara registra por cada disparo de PIR (*solo en el modo de captura de fotografías estáticas*).

1P: Se captura una sola imagen por cada disparo del PIR

3P: Se captura una secuencia de tres imágenes por cada disparo del PIR

**LLENA:** Cuando la capacidad de la memoria de la tarjeta SD está llena, la pantalla LCD indica “FULL”

**Almacenamiento en masa:** Conecte la cámara con un cable USB a un ordenador, pulse el botón “SETUP” (Configuración) y el ordenador podrá acceder al contenido de la tarjeta SD. La cámara es reconocida automáticamente como “unidad externa” sin necesidad de instalar controladores especiales. (*No es compatible con Win 98 y sistemas operativos más antiguos. Mac OSX también es compatible, la cámara aparecerá en el escritorio como un dispositivo de almacenamiento externo o “disco”*).

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

|                                                              |                                                         |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>Tipo de sensor de imagen</b>                              | CMOS de 1/2"                                            |
| <b>Resolución del sensor</b>                                 | 2,0 megapíxeles                                         |
| <b>Distancia focal efectiva</b>                              | 7,6 mm                                                  |
| <b>Apertura del objetivo</b>                                 | f/2.8                                                   |
| <b>Filtro IR</b>                                             | Filtro IR automático                                    |
| <b>Pantalla</b>                                              | LCD (pantalla del menú)                                 |
| <b>Sensor PIR</b>                                            | Sí                                                      |
| <b>Velocidad de disparo</b>                                  | 1,2 segundos o menos                                    |
| <b>Número de LED IR</b>                                      | 15 LED                                                  |
| <b>Distancia máxima de iluminación de la visión nocturna</b> | 9,14 m (30 pies)                                        |
| <b>Almacenamiento</b>                                        | Tarjeta SD, hasta 32 GB de capacidad                    |
| <b>Indicador PIR</b>                                         | Sí (sólo en modo de Configuración)                      |
| <b>Rango de tiempo de retardo ajustable</b>                  | De 5 a 59 s, de 1 a 10 min (predeterminado 10 s)        |
| <b>Resolución de imagen seleccionable</b>                    | 2 o 4 MP                                                |
| <b>Modo de imagen múltiple</b>                               | Sí, tres fotos                                          |
| <b>Resolución de vídeo</b>                                   | Película: AVI 640 x 480 píxeles a 30 fps (15 segundos). |
| <b>Formato de archivo (Imagen/Vídeo)</b>                     | JPEG/AVI                                                |
| <b>Impresión de fecha/hora</b>                               | Sí                                                      |
| <b>Impresión de fase lunar</b>                               | Sí                                                      |
| <b>Exposición</b>                                            | Automática                                              |
| <b>Modo de balance de blancos</b>                            | Automática                                              |
| <b>Alimentación eléctrica</b>                                | 4 pilas tipo AA (alcalinas o de litio)                  |
| <b>Resistente al agua</b>                                    | Sí                                                      |

## Identificación de Problemas/FAQS

### Las baterías duran menos de lo previsto

1. La duración de las baterías puede variar con la temperatura de funcionamiento y el número de imágenes tomadas con el tiempo. Habitualmente la Trail Cam podrá captar varios miles de imágenes antes que las baterías se agoten.
2. Compruebe que ha utilizado baterías alcalinas o de litio nuevas. **Tasco recomienda utilizar un juego completo de pilas de litio AA Energizer® en su Trail Cam para obtener la máxima duración de estas.**
3. Compruebe que se puso el interruptor de encendido en la posición "On" y que la cámara no estaba en modo de "Configuración (Setup)" una vez en el campo.
4. Compruebe que utiliza una tarjeta SD de una marca de buena calidad en su cámara. **Tasco recomienda utilizar tarjetas SD y SDHC demarca SanDisk® hasta 32GB.** Nuestra experiencia indica que las tarjetas SD de baja calidad a veces pueden reducir la duración de las baterías de la Trail Cam.

### La cámara deja de tomar imágenes o no toma imágenes

1. Compruebe que la tarjeta SD no esté llena. Si la tarjeta está llena la cámara deja de tomar imágenes.
2. Compruebe las baterías para asegurarse que son baterías AA alcalinas o de litio nuevas. Consulte la nota anterior sobre la duración reducida de las baterías.
3. Compruebe que el interruptor de encendido de la cámara está en la posición "On" y no en "Off".
4. Compruebe que está utilizando una tarjeta SD de buena calidad en su cámara. **Tasco recomienda utilizar tarjetas SanDisk® SD y SDHC hasta 32GB.**
5. Si la tarjeta SD tiene el interruptor de protección contra escritura en la posición de bloqueo, la cámara no tomará imágenes.
6. Si tiene una tarjeta SD usada en otro dispositivo, antes de insertarla en la Trail Cam, debería formatearla con el parámetro "Formato" del modo Configuración (compruebe que previamente ha hecho una copia de seguridad de cualquier archivo importante, pues

## Identificación de Problemas/FAQS

el formateo borrará todos los archivos existentes). En algunos casos, otros dispositivos pueden cambiar el formateo de la tarjeta SD de forma que no funcionará correctamente con la Trail Cam.

### La cámara no se enciende

1. Compruebe que ha colocado las cuatro pilas en el compartimiento de las pilas. Tasco recomienda utilizar cuatro pilas AA de litio Energizer® en esta cámara de rastreo.
2. Compruebe que las baterías se han colocado correctamente, respetando la polaridad. Coloque siempre el extremo negativo (plano) de la batería en contacto con el lado del muelle de su cavidad en la cámara.

**No mezcle pilas nuevas y usadas. No mezcle pilas de distintos tipos; utilícelas TODAS de litio o TODAS alcalinas.  
No se recomienda usar pilas recargables.**

### Problemas de calidad de las instantáneas o los vídeos

1. *Los vídeos o fotos nocturnos son demasiado oscuros*
  - a. Intente utilizar un juego de pilas nuevo. El flash dejará de funcionar cuando las pilas se acerquen al final de su vida útil.
  - b. Obtendrá los mejores resultados cuando el sujeto se encuentra dentro del alcance idóneo del flash, a una distancia no superior a 9 m (30') de la cámara.
  - c. Observe que cuando el modo de fotografía estática está configurado como 3P o con ajustes de retardo muy cortos, algunas imágenes pueden aparecer más oscuras que otras debido a la rápida respuesta y reactivación de la cámara que deja menos tiempo para que el flash se recargue totalmente antes de volver a disparar.
2. *Los vídeos o fotos diurnos son demasiado oscuros*
  - a. Compruebe que no se ha orientado la cámara hacia el sol ni otras fuentes de luz durante el día, puede ello podría provocar que la exposición automática ofreciera resultados más oscuras.

## Identificación de Problemas/FAQS

3. ***Los vídeos o fotos nocturnos son demasiado brillantes***
  - a. Obtendrá los mejores resultados si el sujeto está dentro del rango ideal del flash, no más cerca de 3m de la cámara. A distancias inferiores los objetos pueden quedar demasiado claros.
4. ***Los vídeos o fotos diurnos son demasiado brillantes***
  - a. Compruebe que no se ha orientado la cámara hacia el sol ni otras fuentes de luz durante el día.
5. ***Fotos con el sujeto rayado***
  - a. En algunos casos, en condiciones de baja iluminación y objetos en movimiento rápido, los ajustes de resolución de "HI" (4 MP) pueden ir tan bien como el de "Lo" (2 MP).
  - b. Si tiene muchas imágenes en las que los sujetos que se mueven rápido provocan rayas en la foto, pruebe el ajuste a "Lo".
6. ***Aspecto rojizo, verdoso o azulado***
  - a. En determinadas condiciones de iluminación, el sensor puede confundirse y ofrecer imágenes a color deficientes.
  - b. Si pasa con frecuencia, el sensor puede necesitar una revisión. Por favor contacte con el Servicio de Posventa de Tasco.
7. ***Videoclips cortos – no se graban hasta la duración fijada***
  - a. Compruebe que la tarjeta SD no esté llena.
  - b. Compruebe que la cámara lleva unas buenas baterías. Al acercarse al final de la duración de la batería la cámara puede optar por grabar videoclips más cortos para conservar la energía.

### **Las fotos no captan el sujeto de interés**

1. Intente ajustar su cámara en un área en la que no haya fuentes de calor en la línea de visión de la cámara.
2. En algunos casos colocar la cámara cerca del agua puede provocar que tome imágenes sin ningún sujeto en ellas. Intente apuntar la cámara sobre el suelo.
3. Intente evitar colocar la cámara en árboles pequeños, que tienden a moverse con viento fuerte.
4. Retire cualquier rama que esté justo delante del objetivo de la cámara.

## Identificación de Problemas/FAQS

### El LED del sensor PIR dispara/no dispara el flash

1. Si la cámara está en modo de "Configuración", un LED especial de la parte delantera de la cámara destellará cuando detecte movimiento. Esto solo tiene objeto en la configuración y ayuda al usuario a orientar la cámara.
2. Durante el uso, el LED no destella cuando la cámara toma una imagen. También ayuda a mantener la cámara oculta de las piezas de caza.

### La cámara no conserva los ajustes

1. Compruebe que ha guardado los cambios de cualquier ajuste de parámetro realizado en modo de ajuste pulsando "OK" después de cambiar el ajuste. Si no guarda su nuevo ajuste después de cambiarlo, la cámara seguirá usando el ajuste predeterminado original de ese parámetro.

**No mezcle pilas nuevas y usadas.**

**No mezcle pilas de distintos tipos; utilícelas TODAS de litio o TODAS alcalinas.**

**No se recomienda usar pilas recargables**



## GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Su producto Tasco está garantizado contra defectos de materiales y fabricación durante un año después de la fecha de compra. En caso de defectos bajo esta garantía, nosotros, a nuestra opción, repararemos o sustituiremos el producto siempre que lo devuelva con portes pagados. Esta garantía no cubre defectos causados por el uso indebido, ni por un manejo, instalación o mantenimiento realizados por alguien que no sea un departamento de servicio autorizado de Tasco.

Cualquier envío que se haga bajo esta garantía deberá ir acompañado por lo siguiente:

1. Un cheque/giro postal por la cantidad de 10 dólares para cubrir los gastos postales y de manejo
2. Nombre y dirección donde quiere que se le envíe el producto
3. Una explicación del defecto
4. Una prueba de la fecha de compra
5. El producto debe empaquetarse bien en una caja resistente para evitar que se dañe durante el transporte, con los portes prepagados a la dirección a la que se muestra a continuación:

En EE.UU. enviar a:

Tasco  
Attn.: Repairs  
9200 Cody  
Overland Park, Kansas 66214

En CANADÁ enviar a::

Tasco  
Attn.: Repairs  
25A East Pearce Street, Unit 1  
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

En el caso de productos comprados fuera de Estados Unidos o Canadá, póngase en contacto con su distribuidor local para que le den la información pertinente sobre la garantía. En Europa también puede ponerse en contacto con Tasco en:

Tasco Germany GmbH  
European Service Centre  
Mathias-Brüggen-Str. 80  
D-50827 Köln  
GERMANY  
Tel: +49 221 995568-0  
Fax: +49 221 995568-20

Esta garantía le ofrece derechos legales específicos.  
Puede que tenga otros derechos que varían de un país a otro.

©2013 B.O.P.

*Las especificaciones y diseños están sujetos a cambios sin ningún aviso u obligación por parte del fabricante.*

## Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos

*(Aplicable en la UE y otros países europeos con sistemas de recogida separada)*

Este equipo contiene elementos eléctricos o electrónicos y por tanto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. En cambio, debe eliminarse en los correspondientes puntos de recogida para reciclaje previstos por las comunidades. Para usted resultará gratuito.

Si el equipo incorpora baterías intercambiables (recargables), estas también deben retirarse antes y, si es necesario, eliminarlas de acuerdo con las regulaciones correspondientes (consulte también los comentarios al efecto de las instrucciones de estas unidades).

La administración de su comunidad, su empresa local de recogida o la tienda en la que adquirió este equipo pueden proporcionarle información adicional sobre este tema.



# tasco<sup>®</sup>

## Trail Camera



## Bedienungsanleitung

Modell #: 119234

04-13

## Seitenindex

|                                                 |              |
|-------------------------------------------------|--------------|
| <b>EINLEITUNG</b>                               | <b>70</b>    |
| <b>Anleitung für Teile und Bedienelemente</b>   | <b>71</b>    |
| <b>Einlegen der Batterie und SD-Karte</b>       | <b>73</b>    |
| <b>INFO ÜBER DAS SETUP-MENÜ</b>                 | <b>74</b>    |
| <b>VERWENDEN DES SETUP-MENÜS</b>                | <b>74</b>    |
| <b>REFERENZTABELLE SETUP-MENÜ</b>               | <b>75-77</b> |
| <b>Kamerafunktion</b>                           | <b>78</b>    |
| <b>Montage der Kamera</b>                       | <b>78</b>    |
| <b>Einschalten der Kamera</b>                   | <b>78</b>    |
| <b>Testen des Abdeckungsbereichs</b>            | <b>78</b>    |
| <b>Kamera sichern</b>                           | <b>79</b>    |
| <b>Fotos und Videos ansehen</b>                 | <b>79-80</b> |
| <i>Glossar</i>                                  | <b>81</b>    |
| <i>Technische Spezifikationen</i>               | <b>82</b>    |
| <i>Fehlerbehebung / häufig gestellte Fragen</i> | <b>83-86</b> |

# WICHTIGER HINWEIS

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf einer der besten Wildkameras auf dem Markt! Tasco ist auf die Entwicklung dieses Produktes sehr stolz, und wir sind sicher, dass auch Sie mit Ihrer Wahl zufrieden sein werden. Wir freuen uns über Ihren Kauf und danken Ihnen für das in uns gesetzte Vertrauen. Bitte befolgen Sie die nachfolgenden Hinweise und Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung, damit Sie mit diesem Produkt voll und ganz zufrieden sind.

**Falls Ihre Tasco Wildkamera nicht ordnungsgemäß funktioniert oder falls die Qualität der Fotos und Videos Anlass zu Beanstandung gibt, lesen Sie bitte im Abschnitt Problembehebung und häufig gestellte Fragen auf den Seiten 83-86.**

**Häufig gibt es eine ganz plausible Ursache für die aufgetretenen Probleme, oder es müssen nur einige Einstellungen geändert werden.**

**Sollte das Problem nach dem Lesen des Abschnittes Problembehebung und häufig gestellte Fragen und Antworten weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an einen Tasco Fachhändler in Ihrer Umgebung.**

**Tasco empfiehlt die Verwendung von 4 Energizer® Lithium AA Batterien in dieser Wildkamera für eine optimale Lebensdauer der Batterien.**

**Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien.  
Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen, sondern  
entweder nur Lithium oder nur Alkali.**

**Wiederaufladbare Batterien sind nicht empfehlenswert.**

**Tasco empfiehlt die Verwendung von SanDisk® SD- und SDHC-Karten (bis zu 32GB Kapazität) in dieser Wildkamera.**

## **EINLEITUNG**

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer digitalen Tasco Wildkamera. Diese Kamera ist mit Ihren Standbild- und Videomodi und dank wetterfester, stabiler Konstruktion für die Aufnahme von Tieraktivitäten im Freien konzipiert. Sie bietet kompakte Größe für unterwegs und eine extra lange Batterie-Lebensdauer.

### **Hauptfunktionen:**

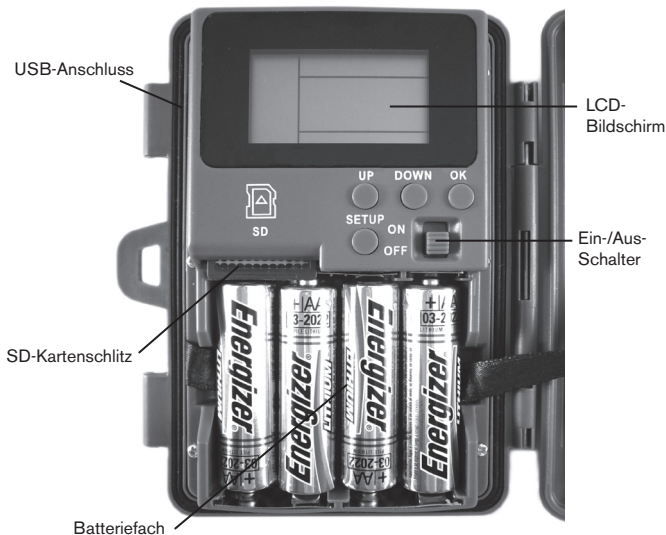
- 2,0MP Digitalsensor
- Kompakte Größe (120mm x 94 mm x 46 mm)
- Lange Batterie-Lebensdauer (bis zu 6 Monate)
- Auslösergeschwindigkeit = 1,2 Sekunden oder weniger
- Automatischer IR-Filter
- LCD-Display
- 15 Nachtsicht-LEDs
- Anpassbare Fotoverzögerung: 5~ 59 Sekunden, 1~ 10 Min. (Standard 10S)
- Mehrfach-Aufnahmemodus (3 Bilder pro Auslöser)
- 640\*480 bei 30 FPS Videos
- Unterstützt bis zu 32 GB SD-Karte
- Aufdruck von Datum, Zeit und Mondphase
- Automatische Belichtung
- Automatischer Weißabgleich
- Stromversorgung: 4 AA-Batterien (Lithium oder Alkali)
- Montagesockel für Standardstative
- Wetterbeständig

# Anleitung für Teile und Bedienelemente

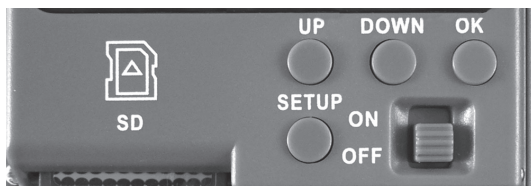


## Detailansicht IR-LED-Gruppe

# Anleitung für Teile und Bedienelemente



Bedienfeld (vorne geöffnet)



Detailansicht Bedienfeld



## **EINLEGEN DER BATTERIE UND SD-KARTE**

Tasco Digital-Wildkameras arbeiten mit 4 AA-Batterien. Wir empfehlen Lithium (für längste Lebensdauer) oder Alkaline Batterien.

**HINWEIS: Stellen Sie den Ein-/Ausschalter stets auf die „OFF“-Position (AUS), wenn Sie die Batterien einlegen oder herausnehmen.**

Achten Sie darauf, dass die Batterien wie im Batteriefach angezeigt eingelegt werden. Falsche Spannung oder Polarität (+/-) führen zu einer Beschädigung der Kamera.

**Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen, sondern entweder nur Lithium oder nur Alkali. Wiederaufladbare Batterien sind nicht empfehlenswert.**

### **Speicher**

Die Kamera hat eine Speicherkarten-Schnittstelle für SD-Karten bis 32 GB Speicherkapazität (Karte nicht im Lieferumfang enthalten).

#### **Einlegen einer SD-Karte**

- Stellen Sie beim Einlegen oder Entfernen einer Speicherkarte sicher, dass sich der Einschaltknopf in der Position „Off“ (Aus) befindet.
- Schieben Sie eine SD-Karte vollständig und mit der ordnungsgemäßen Ausrichtung in den Schlitz. Die richtige Ausrichtung wird durch das Symbol über dem Schlitz angegeben (Beschriftung zeigt nach oben, Kontakte zeigen nach unten und die ausgestanzte Ecke befindet sich rechts).
- Zum Herausnehmen der SD-Speicherkarte drücken Sie die SD-Karte hinunter und ziehen die Karte vorsichtig heraus.

Wir empfehlen die Verwendung einer neuen, freien SD-Karte. Wenn die SD-Karte zuvor in einem anderen Gerät verwendet wurde, muss sie mit der Formatierungsoption im Setup-Menü der Wildkamera formatiert werden, bevor Sie die Kamera für Foto-/Videoaufnahmen einrichten. Neue Karten sind direkt nach dem Auspacken einsatzbereit..

## INFO ÜBER DAS SETUP-MENÜ

Schieben Sie den Einschaltknopf in die Position „ON“ (Ein). Im Display erscheint zunächst „WAIT“ (Bitte warten), anschließend wird das Setup-Menü angezeigt. Bevor Sie die Kamera in Betrieb nehmen, sollten Sie auf jeden Fall Datum/Uhrzeit einstellen, sodass die Angaben auf Ihren Fotos richtig sind. Sie können auch die Auslöseverzögerungszeit und die Bildauflösung nach Bedarf ändern. Dies erfolgt durch Bearbeiten der Einstellungen für ein im Setup-Menü aufgeführtes Element.

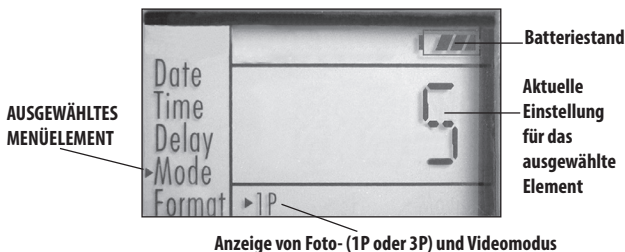
Drücken Sie die Taste **SETUP** links neben dem Einschaltknopf, um das Setup-Menü aufzurufen.

## VERWENDEN DES SETUP-MENÜS

Das Setup-Menü enthält 5 verschiedene Elemente, die in einer Liste in der linken Spalte des Displays angezeigt werden. So bearbeiten (ändern) Sie die Einstellungen von Menüelementen:

1. Wählen Sie das zu bearbeitende Menüelement aus, indem Sie die **UP-** oder **DOWN-Taste** (Nach oben oder Nach unten) drücken, bis das Element blinkt. Hinweis: Während Sie in der Elementliste nach oben und unten navigieren, können Sie die aktuelle Einstellung/Standardeinstellung für die einzelnen Elemente in der mittleren Spalte anzeigen (ohne sie zu ändern).
2. Drücken Sie die **OK-Taste**.

### ANZEIGE SETUP-MENÜ



3. Sie können nun für das ausgewählte Element die gewünschte Einstellung auswählen, indem Sie die **UP**- oder **DOWN**-Taste (Nach oben oder Nach unten) drücken. Die in der mittleren Spalte angezeigte Einstellung blinkt, bis Sie die **OK**-Taste drücken, um zu bestätigen, dass dies die zu speichernde Einstellung ist.
4. Sie können das Setup-Menü jederzeit verlassen, indem Sie einfach die **SETUP**-Taste drücken.

*In der folgenden Tabelle werden alle Menüelemente, die jeweils verfügbaren Einstellungen und eine Beschreibung ihrer Funktionen aufgeführt.*

| Menüelement  | Einstellungen<br><i>(Fett = Standard)</i> | Beschreibung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Datum</b> | Jahr, Monat und Tag eingeben              | Drücken Sie <b>OK</b> und verwenden Sie zum Ändern der Einstellung die <b>UP/ DOWN</b> -Tasten (Nach oben/Nach unten). Drücken Sie dann erneut <b>OK</b> , um zum nächsten Datumsparameter zu wechseln, und wiederholen Sie den Vorgang zum Einstellen von Jahr, Monat und Tag. Nachdem Sie den Tag festgelegt haben, drücken Sie <b>OK</b> , um den Vorgang fortzusetzen und die Uhrzeit einzustellen (nächstes Element). |
| <b>Zeit</b>  | Stunden und Minuten eingeben              | Drücken Sie <b>OK</b> und verwenden Sie zum Ändern der Einstellung die <b>UP/ DOWN</b> -Tasten (Nach oben/Nach unten). Drücken Sie dann erneut <b>OK</b> . Sie wechseln zum nächsten Feld und können dort den aktuellen Stundenwert (nur 24-Stundenformat, „00“=Mitternacht, „12“=Mittag) und Minutenwert eingeben..                                                                                                       |

| Menüelement                    | Einstellungen<br>(Fett = Standard)                                                                                  | Beschreibung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Delay<br/>(Verzögerung)</b> | Minuten<br>(0-10) oder<br>Sekunden(0-59)<br>eingeben<br><i>Standard-<br/>verzöger-<br/>ungszeit=10<br/>Sekunden</i> | Bestimmt die Länge der Wartezeit der Kamera, bis sie auf weitere Auslöser des PIR-Sensors reagiert, nachdem das Tier das erste Mal von der Kamera entdeckt wurde und in Reichweite des Sensors verbleibt. Solange die Einstellung auf "Auslöser ignorieren" steht, nimmt die Kamera weder Fotos noch Videos auf. Dadurch wird ein schnelles Belegen des Speicherplatzes auf der Karte mit zu vielen sich wiederholenden Bildern vermieden. Die Einstellungen beginnen bei der Standardzeit von 10 Sekunden. Drücken Sie <b>OK</b> , legen Sie die Verzögerungszeit in Minuten fest (bei Bedarf), drücken Sie <b>OK</b> und legen Sie die Verzögerung in Sekunden fest. |
| <b>Modus</b>                   | 2M/4M bei<br>Fotomodus 1P<br>oder 3P,<br>5-60<br>Sekunden (im<br>Videomodus                                         | Wählen Sie „Mode“ (Modus) und drücken Sie <b>OK</b> . Wählen Sie mithilfe der <b>UP/ DOWN</b> -Tasten (Nach oben/Nach unten) die Einstellung „1P“ (einzelnes Foto), „3P“ (Serie von 3 Fotos) oder „Movie“ (Videomodus) aus. Drücken Sie <b>OK</b> . Mit den <b>UP/DOWN</b> -Tasten wählen Sie höhere oder niedrigere Fotoauflösung (je höher die Auflösung, desto besser die Bildqualität, je geringer die Auflösung, desto mehr Fotos können gespeichert werden) sowie im Videomodus die Videolänge (zwischen 5 und 60 Sekunden).                                                                                                                                     |

| Menüelement   | Einstellungen<br>(Fett = Standard) | Beschreibung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Format</b> | FO/ <b>NO</b> ,<br>Y/N             | <p>Löscht alle auf einer Karte gespeicherten Daten, damit sie erneut verwendet werden kann. Formatieren Sie grundsätzlich eine zuvor in einem anderen Gerät verwendete Karte.</p> <p><b>Achtung! Stellen Sie sicher, dass Sie zunächst alle Dateien auf der Karte gesichert haben, die Sie behalten möchten!</b> Drücken Sie die <b>UP</b>-Taste (Nach oben), um die Option „FO“ (Formatieren) auszuwählen. Drücken Sie <b>OK</b>, wählen Sie anschließend „Y“ (Ja) und drücken Sie erneut <b>OK</b>, um zu bestätigen, dass Sie die Karte formatieren möchten. Der zusätzliche Schritt und die Standardeinstellung „No“ (Nein) tragen dazu bei, ein versehentliches Löschen aller Fotos/Videos zu verhindern.</p> |

Wenn Sie im Setup-Menü fertig sind und wieder in den normalen Betriebsmodus der Kamera wechseln möchten, sodass sie mit der Aufnahme von Fotos oder Videos beginnt, drücken Sie einfach die Setup-Taste. Nach dem Beenden des Setup-Menüs wird auf dem Display nichts angezeigt und die Kamera befindet sich im Ruhemodus. Ca. 30 Sekunden später beginnt die Kamera mit der Aufnahme von Fotos oder Videos, wenn sie ausgelöst wird. Dies erfolgt in den Intervallen, die durch die Verzögerungszeiteinstellung des Auslösers bestimmt wurden.

Nachdem Ihre Kamera eingerichtet wurde, können Sie sie für Fotoaufnahmen der Aktivitäten in dem von Ihnen gewählten Bereich verwenden. Befolgen Sie einfach diese Schritte:

# KAMERABETRIEB

## 1. Montage der Kamera

Es wird empfohlen, die Kamera circa 4 oder 5 Fuß (1,2~1,5 Meter) oberhalb des Bodens zu montieren, wobei die Kamera einen leichten Abwärtswinkel einnimmt. Wenn möglich, vermeidet man, dass die Kamera nach Osten oder Westen ausgerichtet ist, da das Aufgehen und Untergehen der Sonne falsche Auslöser und überbelichtete Bilder produzieren könnte. Räumen Sie Zweige und andere Hindernisse vor der Kamera weg, damit diese die Kameralinse oder den PIR-Sensor nicht blockieren.

Zum Befestigen der Kamera ziehen Sie die Riemen durch die dafür vorgesehenen Schlitze hinten am Gehäuse. Wickeln Sie den Riemen um die Befestigungsfläche herum. Sichern Sie den Riemen und schließen Sie die Schnalle, um die Kamera zu sichern.

Stellen Sie sicher, dass beide Türverriegelungen sicher verschlossen sind, um eine entsprechende Wetterbeständigkeit zu gewährleisten.

## 2. Einschalten der Kamera

Die Kamera wechselt nach dem Einschalten in den Ruhemodus. Wenn der PIR-Sensor ausgelöst wird, wird sie direkt mit der Fotoaufnahme beginnen, nachdem die Verzögerungszeit (wie eingestellt) verstrichen ist.

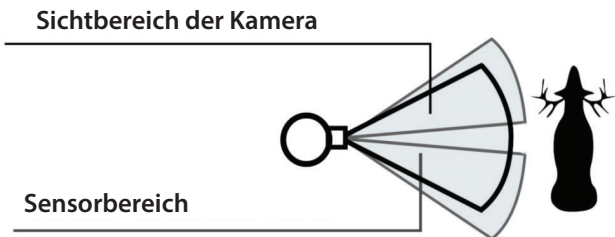
## 3. Testen des Abdeckungsbereichs

Eine der nützlichsten Funktionen der Wildkamera ist die Möglichkeit, das Sichtfeld zu prüfen.

- Öffnen Sie das dem Montieren der Kamera das vordere Gehäuse und schieben den Einschaltknopf auf die „**ON**“-Position. Drücken Sie bei Bedarf die **SETUP**-Taste, um das Setup-Menü aufzurufen.
- Die PIR-Anzeigenleuchte unter der Linse wird blinken, wenn Sie den

## KAMERABETRIEB (weiter)

- Abdeckungsbereich eingegeben haben.
- Richten Sie die Kameraposition bei Bedarf neu aus und wiederholen Sie den Test, bis der gewünschte Abdeckungsbereich erzielt wurde.
  - Wenn Sie den Testmodus nicht mehr benötigen, drücken Sie erneut den **SETUP**-Knopf. Die Kamera wechselt in den Stromsparmodus, bis der PIR-Sensor das erste Foto oder die erste Videoaufnahme auslöst.
  - Der maximale PIR-Sensorbereich beträgt ca. 7,5 m.



## 4. Kamera sichern

Ein standardmäßiges Schloss kann durch die Schlossbohrung gesteckt werden, um die Kamera zu sichern und vor Diebstahl zu schützen.

## ANZEIGEN DER FOTOS UND VIDEOS

Nachdem die Kamera eine Zeitlang gelaufen ist, möchten Sie natürlich die aufgenommenen Fotos und/oder Videos ansehen. Hierzu stehen zwei Methoden zur Auswahl, je nachdem, welche Sie bevorzugen und welches Zubehör Sie zur Verfügung haben:

## Verwendung eines SD-Kartenlesegeräts

1. Drücken Sie die SD-Karte leicht ein und ziehen diese vorsichtig heraus.
2. Stecken Sie die SD-Karte in ein SD-Kartenlesegerät (wahlweise ein spezielles SD-Kartenlesegerät oder ein Multi-Kartenlesegerät, das über mehrere Schlitze für verschiedene Speicherkarten verfügt, darunter auch für SD-Karten).
3. Befolgen Sie die Herstelleranleitung des jeweiligen Kartenlesers zum Ansehen oder Herunterladen der Fotos und/oder Videodateien von der SD-Karte.

## Anschließen der Kamera an Ihren Computer via USB

1. Schieben Sie den Einschaltknopf in die Stellung „**ON**“ (Ein) und drücken Sie dann die **SETUP**-Taste.
2. Verbinden Sie den USB-Port der Kamera (*bei geöffneter Kamera links neben dem Display*) mit einem PC oder Mac-Computer. Verwenden Sie hierzu ein USB-Kabel (*nicht im Lieferumfang enthalten*) mit einem *Mini-B USB-Stecker (für die Kameraseite)* und einem *Standard-A USB-Stecker (für den Anschluss an den Computer)*.
3. Der PC wird die Kamera als externes Speichergerät erkennen und den Standard „USB-Massenspeicher“ verwenden (*keine Treiberinstallation erforderlich; nicht kompatibel mit Windows 98 oder älter*). Der PC erstellt im Arbeitsplatz oder in Windows Explorer ein neues Laufwerksymbol (*bei Mac-Computern werden neue Laufwerke auf dem Desktop eingerichtet*). Auf dem Desktop erscheint ein Dialogfeld mit verschiedenen Optionen zum Anzeigen, Verschieben oder Kopieren von Fotos und Videos, die auf der SD-Karte gespeichert sind. Auf dem LCD-Display der Kamera wird „**STO**“ angezeigt, was bedeutet, dass sich die Kamera im Massenspeicher-Modus befindet.



## GLOSSAR

**PIR** (Passiver Infrarot-Sensor): Erkennt Bewegung wie ein üblicher Sicherheitsbewegungsmelder. Benötigt neben der Bewegung Infrarot-Energie (Wärme) zum Auslösen des Sensors, damit die Erkennung auf lebende Tiere beschränkt bleibt (anstatt Blätter etc.).

**Auslöseverzögerung:** Verstrichene Zeit zwischen Fotos, während Ereignisse erkannt und aufgezeichnet werden. Sie sollten dies entsprechend der Wildaktivität in der Gegend einstellen.

**Mondphase:** Die Wildkamera versieht jedes Foto mit einem Datenstempel mit Angaben zur Mondphase.

**IR-Blitz:** Auch als IR LED-Gruppe bezeichnet. Dies ist eine „Nachtsicht“-Funktion, die gehäuftes Infrarotlicht emittiert, das für das menschliche Auge nicht sichtbar ist. Dies ist insbesondere für Nachtfotos nützlich, wenn ein sichtbarer Blitz nicht wünschenswert ist.

**Lebensdauer der Batterie:** Zeitdauer, in der die Kamera im Einsatz funktionieren wird. Abhängig von der Umgebungstemperatur, der Anzahl der aufgenommenen Bilder und der Anzahl der ausgelösten IR-Blitze. Wenn die Batteriespannung unter 4,5 V fällt, wird der IR-Blitz nicht mehr ausgelöst. Wenn die Batteriespannung unter 3,5 V liegt, stellt die Kamera die Funktion ein.

**Einzel-/Mehrfachbildmodi:** Die Anzahl Bilder, die von der Kamera pro PIR-Auslösung aufgenommen werden (*nur Standbild-Aufnahmemodus*).

1P: Pro PIR-Auslöser wird ein Bild aufgenommen

3P: Pro PIR-Auslöser wird eine Sequenz von drei Bildern aufgenommen

**VOLL:** Wenn auf der SD-Karte kein freier Speicherplatz zur Verfügung steht, erscheint auf dem LCD-Display die Anzeige „FULL“

**Massenspeicher:** Verbinden Sie die Kamera per USB-Kabel mit einem Computer, drücken Sie auf den „SETUP“-Knopf und der Computer kann auf den Inhalt der SD-Karte zugreifen. Die Kamera wird automatisch als „externes Laufwerk“ erkannt, ohne dass hierzu spezielle Treiber installiert werden müssen. (*Windows 98 und ältere Betriebssysteme werden nicht unterstützt. Mac OSX ist ebenfalls kompatibel - die Kamera wird auf dem Desktop als externes Speichergerät oder „Disk“ angezeigt*).

## Technische Spezifikationen

|                                              |                                             |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------|
| <b>Bildsensortyp</b>                         | 1/2 Zoll CMOS                               |
| <b>Sensorauflösung</b>                       | 2,0 Megapixel                               |
| <b>Effektive Brennweite</b>                  | 7,6 mm                                      |
| <b>Blende</b>                                | f/2,8                                       |
| <b>IR-Filter</b>                             | Automatischer IR-Filter                     |
| <b>Anzeige</b>                               | LCD (Menübildschirm)                        |
| <b>PIR-Sensor</b>                            | Ja                                          |
| <b>Auslösergeschwindigkeit</b>               | 1,2 Sekunden oder weniger                   |
| <b>Anzahl der IR-LEDs</b>                    | 15 LEDs                                     |
| <b>Max. Nachtsichtbeleuchtungsentfernung</b> | 9 m                                         |
| <b>Aufbewahrung</b>                          | SD-Karte bis 32 GB Speicherkapazität        |
| <b>PIR-Anzeige</b>                           | Ja (Nur im Setup-Modus)                     |
| <b>Einstellbarer Verzögerungsbereich</b>     | 5~ 59 Sekunden ,1~ 10 Min. (Standard 10S)   |
| <b>Wählbare Bildauflösung</b>                | 2 oder 4 MP                                 |
| <b>Mehrfachbild-Modus</b>                    | Ja-3 Fotos                                  |
| <b>Videoauflösung</b>                        | Film: AVI 640 x 480 @ 30 fps (15 s).        |
| <b>Dateiformat (Bild/Video)</b>              | JPEG/AVI                                    |
| <b>Datum/Zeit-Aufdruck</b>                   | Ja                                          |
| <b>Mondphasen-Aufdruck</b>                   | Ja                                          |
| <b>Belichtung</b>                            | Auto (Automatisch)                          |
| <b>Weißabgleich-Modus</b>                    | Auto (Automatisch)                          |
| <b>Stromversorgung</b>                       | 4 AA-Zellenbatterien (Alkali oder Lithium). |
| <b>Wasserbeständig</b>                       | Ja                                          |

## Fehlerbehebung / Häufig Gestellte Fragen und Antworten

### Die Batterielaufzeit ist kürzer als angenommen

1. Die Laufzeit der Batterie hängt mit der Betriebstemperatur und Anzahl der insgesamt gemachten Aufnahmen zusammen. In der Regel genügt die Batterieleistung der Trail Cam für mehrere tausend Aufnahmen.
2. Vergewissern Sie sich, ob Sie neue Alkali- oder Lithiumbatterien eingelegt haben. **Tasco empfiehlt bei allen Trail Cam-Modellen die Verwendung von zwölf Energizer®-Lithium-AA-Batterien für eine optimale Lebensdauer der Batterien.**
3. Überprüfen Sie auch, dass der Einschaltknopf auf "ON(Ein)" gestellt, und die Kamera im Freien nicht im "SETUP"-Modus aufgestellt war.
4. Sorgen Sie auch dafür, dass sie eine qualitativ hochwertige SD-Karte eines Markenherstellers in der Kamera verwenden. **Tasco empfiehlt Karten bis zu 32 GB der Marke SanDisk®.** Unsere Erfahrung hat gezeigt, dass SD-Karten von niedriger Qualität häufig die Betriebsdauer der Batterien der Trail Cam verringern.

### Die Kamera macht auf einmal keine Bilder mehr, oder lässt überhaupt keine Aufnahmen mehr zu

1. Prüfen Sie, ob auf der SD-Karte noch Platz ist. Bei voller SD-Karte sind keine Aufnahmen mehr möglich.
2. Vergewissern Sie sich, ob Sie neue Alkali- oder Lithiumbatterien eingelegt haben. *Lesen Sie auch den Hinweis zum Thema "kurze Batterielaufzeit".*
3. Überprüfen Sie, ob der Einschaltknopf der Kamera sich auf "ON (Ein)" und nicht auf "OFF (AUS)" befindet.
4. Sorgen Sie dafür, dass sie eine qualitativ hochwertige SD-Karte in der Kamera verwenden. **Tasco empfiehlt Karten bis zu 32 GB der Marke SanDisk®.**
5. Die Kamera macht keine Aufnahmen, wenn der Schreibschutz der SD-Karte aktiviert ist.
6. Falls Sie Ihre SD-Karte vor dem Gebrauch in Ihrer Trail Cam bereits in anderen Geräten verwendet haben, formatieren Sie die Karte

## Fehlerbehebung / Häufig Gestellte Fragen und Antworten

mit dem Parameter "Format" im (SETUP)-Modus (vergewissern Sie sich, dass Sie davor wichtige Dateien bereits gespeichert haben, da eine Formatierung alle Dateien unwiederbringlich löscht). Es kann vorkommen, dass andere Geräte Einfluss auf die Formatierung der SD-Karte haben und sie daher in der Trail Cam nicht ordnungsgemäß funktioniert.

### Kamera schaltet sich nicht ein

1. Stellen Sie sicher, dass Sie alle 4 Batterien in das Batteriefach eingelegt haben. **Tasco empfiehlt für diese Wildkamera die Verwendung von 4 Energizer® Lithium AA Batterien.**
2. Achten Sie darauf, dass die Batterien korrekt und richtig gepolt eingelegt sind. Die Batterie muss immer mit dem negativen (flachen) Pol in Richtung der Feder in das Batteriefach der Kamera eingelegt werden.

Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien.  
Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen, sondern entweder nur Lithium oder nur Alkali.  
Wiederaufladbare Batterien sind nicht empfehlenswert.

### Qualitätsprobleme von Standfotos und/oder Videoaufnahmen

1. *In der Nacht aufgenommene Fotos oder Videos erscheinen zu dunkel*
  - a. Verwenden Sie einen Satz neuer Batterien. Bei geringer Batterieleistung funktioniert der Blitz nicht mehr.
  - b. Das beste Ergebnis erzielen Sie, wenn sich das Objekt im idealen Abstand zum Blitz befindet, was innerhalb von 9 Metern von der Kamera der Fall sein sollte. Objekte erscheinen zu dunkel, wenn sie etwas weiter entfernt sind.
  - c. Beachten Sie bitte, dass einige Bilder dunkler erscheinen können als andere, wenn der Standbildmodus auf „3P“ eingestellt ist oder wenn sehr kurze Verzögerungszeiten ausgewählt wurden. Das liegt an der schnellen Reaktionszeit und daran, dass der Kamera für ein erneutes Auslösen nur sehr wenig Zeit zur Verfügung steht, wodurch sich der Blitz nicht vollständig aufladen kann.

## **Fehlerbehebung / Häufig Gestellte Fragen und Antworten**

- 2. Am Tag aufgenommene Fotos oder Videos erscheinen zu dunkel**
  - a. Stellen Sie sicher, dass die Kamera tagsüber nicht direkt auf die Sonne oder andere Lichtquellen gerichtet ist, da die Autobelichtung dadurch dunklere Ergebnisse liefert
- 3. In der Nacht aufgenommene Fotos oder Videos erscheinen zu hell**
  - a. Das beste Ergebnis erzielen Sie, wenn sich das zu fotografierende Objekt im idealen Abstand zum Blitz befindet, was innerhalb von 3 bis 14 Metern sein sollte. Objekte erscheinen umso heller, je näher sie sind.
- 4. Am Tag aufgenommene Fotos oder Videos erscheinen zu hell**
  - a. Sorgen Sie dafür, dass die Kamera tagsüber nicht direkt auf die Sonne oder andere Lichtquellen gerichtet ist.
- 5. Die Objekte auf den Fotos erscheinen gestreift**
  - a. Bei schlechten Lichtverhältnissen und bei sich schnell bewegendem Objekten, kann eine Einstellung mit der Auflösung "Hi" (4 MP) schlechtere Ergebnisse hervorbringen, als eine Einstellung auf "Lo" 2 MP.
  - b. Falls die Streifen auf mehreren Aufnahmen von sich schnell bewegendem Objekten erscheinen, versuchen Sie die Einstellung mit "Lo" (2 MP).
- 6. Roter, grüner oder blauer Farbstich**
  - a. Unter bestimmten Lichtverhältnissen kann der Sensor abgelenkt werden, was zu minderwertigen Farbergebnissen führt.
  - b. Sollte dies aber regelmäßig auftreten, muss der Sensor eventuell gewartet werden. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an Ihren Tasco-Fachhändler.
- 7. Kurze Videoaufnahmen—Gerät nimmt nicht in der vollständigen eingestellten Länge auf**
  - a. Ist die Speicherkarte eventuell voll.
  - b. Prüfen Sie, ob Sie qualitativ hochwertige Batterien eingelegt haben. Gegen Ende der Batterielaufzeit kann die Kamera die Aufnahmezeit für Videos verkürzen, um Energie zu sparen.

## **Fehlerbehebung / Häufig Gestellte Fragen und Antworten**

### **Auf den Fotos ist nicht das gewünschte Objekt zu sehen**

1. Platzieren Sie die Kamera möglichst nicht in der Nähe einer Wärmequelle im Sichtfeld.
2. Wenn die Kamera in der Nähe zum Wasser aufgestellt wird, kann es hin und wieder vorkommen, dass auch Aufnahmen ohne Objekt gemacht werden. Die Kamera sollte daher immer auf festen Untergrund ausgerichtet sein.
3. Die Kamera sollte nach Möglichkeit nicht an kleinen Bäumen befestigt werden, die im Wind nachgeben.
4. Entfernen Sie alle Äste, die sich unmittelbar vor dem Kameraobjektiv befinden.

### **PIR-Sensor LED-Blitz / Blitz funktioniert nicht**

1. Solange sich die Kamera im "(SETUP)" -Modus befindet, beginnt eine spezielle LED-Leuchte an der Vorderseite der Kamera zu blinken, sobald eine Bewegung erfasst wurde. Dies ist nur beim Einstellen und Einrichten der Kamera der Fall und soll den Nutzer beim Ausrichten der Kamera unterstützen.
2. Im späteren Gebrauch blinkt diese LED-Leuchte bei Aufnahmen der Kamera nicht mehr. Dadurch wird die Kamera vom Wild nicht gleich entdeckt

### **Einstellungen werden von der Kamera nicht gespeichert**

1. Vergewissern Sie sich, dass Sie alle im Setup-Modus durchgeführten Änderungen der Parametereinstellungen durch Drücken der OK-Taste gespeichert haben. Werden die Einstellungen nach der Änderung nicht gespeichert, übernimmt die Kamera automatisch wieder die für den jeweiligen Parameter festgelegten Werkseinstellungen.

**Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien.  
Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen, sondern entweder  
nur Lithium oder nur Alkali.  
Wiederaufladbare Batterien sind nicht empfehlenswert.**

## GEWÄHRLEISTUNGSFRIST EIN JAHRE

Auf das von Ihnen erworbene Produkt der Firma Tasco® gewähren wir ein Jahre Garantie auf Materialmängel und Verarbeitung, gültig ab dem Kaufdatum. Falls während dieser Garantiezeit ein Mangel auftreten sollte, behalten wir uns die Entscheidung darüber vor, das Produkt zu reparieren oder zu ersetzen, unter der Voraussetzung, dass der Kunde das Produkt porto- und versandkostenfrei an uns zurückschickt. Diese Gewährleistung schließt keinerlei Schäden ein, die durch Missbrauch, unsachgemäßen Umgang, Einbau oder durch fehlerhafte Wartung verursacht wurden, und gilt ebenfalls nicht, wenn diese Tätigkeiten von anderen Personen als den durch die Kundendienstabteilung der Firma Tasco hierfür autorisierten Personen durchgeführt wurden.

Jegliche Rücksendung, die in Bezug auf diese Gewährleistung erfolgt, muss folgende Begleitpapiere enthalten:

1. Einen Scheck/Bargeld in Höhe von \$10.00 für die Porto- und Handlingkosten
2. Name und Adresse für Rücksendung des Produkts
3. Eine genaue Erläuterung des Mangels
4. Beleg des Kaufdatums
5. Das Produkt ist in einem stabilen Versandkarton gut zu verpacken, um Beschädigungen beim Transport zu vermeiden, die Portospesen für den Versand an nachstehend aufgeführte Adresse sind im Voraus zu entrichten:

### Versandadresse für die U.S.A.:

Tasco  
Attn.: Repairs  
9200 Cody  
Overland Park, Kansas 66214

### Versandadresse für Kanada:

Tasco  
Attn.: Repairs  
25A East Pearce Street, Unit 1  
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

Was Produkte anbelangt, die nicht in den U.S.A. oder in Kanada gekauft wurden, erfragen Sie bitte die gültigen Garantiebedingungen bei Ihrem örtlichen Händler. Innerhalb Europas kann die Firma Tasco unter folgender Adresse kontaktiert werden:

Tasco Germany GmbH  
European Service Centre  
Mathias-Brüggen-Str. 80  
D-50827 Köln  
GERMANY  
Tel: +49 221 995568-0  
Fax: +49 221 995568-20

Diese Gewährleistung räumt Ihnen besondere juristische Rechte ein.  
Für die jeweiligen Länder gelten möglicherweise länderspezifische Rechte  
©2013 B.O.P.

*Der Hersteller behält sich das Recht auf die Durchführung von Änderungen von Spezifikationen und Konstruktionsmerkmalen ohne jegliche vorherige Ankündigung oder Verpflichtung vor.*

## Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

*(Gültig in der EU und anderen europäischen Ländern  
mit getrennten Sammelsystemen)*

Dieses Gerät enthält elektrische und/oder elektronische Bauteile und darf deshalb nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen sollte es an den entsprechenden Sammelstellen für Recycling der jeweiligen Gemeinden abgegeben werden. Ihnen entstehen hierdurch keine Kosten.

Wenn die Ausrüstung austauschbare (wiederaufladbare) Batterien enthält, müssen diese zuvor auch herausgenommen werden und, falls nötig, entsprechend der geltenden Vorschriften entsorgt werden (siehe auch die jeweiligen Anmerkungen in der Anleitung dieses Geräts).

Weitere Informationen zu diesem Thema sind in Ihrer Gemeinde-/Stadtverwaltung, Ihrem regionalen Abfallentsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben, erhältlich.





# tasco<sup>®</sup>

## Trail Camera



## Manuale di istruzioni

Modelen #: 119234

04-13

**INDICE DELLE PAGINE**

|                                                       |                       |
|-------------------------------------------------------|-----------------------|
| <b>Introduzione</b>                                   | <b>92</b>             |
| <b>Guida ai componenti e ai comandi</b>               | <b>93-94</b>          |
| <b>Installazione della batteria e della scheda SD</b> | <b>95</b>             |
| <b>Informazioni sul menu Setup</b>                    | <b>96</b>             |
| <b>Utilizzo del menu Setup</b>                        | <b>96</b>             |
| <b>Tabella di riferimento del menu Setup</b>          | <b>97-98</b>          |
| <b>Funzionamento della fotocamera</b>                 | <b>99-100</b>         |
| <b>Montaggio della fotocamera</b>                     | <b>99</b>             |
| <b>Accensione della fotocamera</b>                    | <b>99</b>             |
| <b>Test dell'area di copertura</b>                    | <b>100</b>            |
| <b>Protezione della fotocamera</b>                    | <b>100</b>            |
| <b>Visualizzazione di foto e video</b>                | <b>101</b>            |
| <i><b>Glossario</b></i>                               | <i><b>102</b></i>     |
| <i><b>Specifiche tecniche</b></i>                     | <i><b>103</b></i>     |
| <i><b>Risoluzione dei problemi/FAQ</b></i>            | <i><b>104-107</b></i> |

# NOTE IMPORTANTI

Congratulazioni per aver acquistato una delle migliori fotocamere da esplorazione sul mercato! Tasco è particolarmente orgogliosa di questa unità dalle dimensioni compatte ed è certa che sarà apprezzata anche dagli utenti. Tasco apprezza le attività svolte dagli utenti, di cui desidera guadagnare la fiducia. Si prega di fare riferimento alle note sottostanti e alle istruzioni contenute nel presente manuale per garantire l'uso soddisfacente del prodotto.

**Qualora la fotocamera da esplorazione Tasco non dovesse funzionare correttamente o in caso di problemi di qualità di foto e di video, cfr. il capitolo Risoluzione problemi/FAQ alle pagine 104-107.**

**Spesso i problemi dipendono da semplici dettagli che sono stati trascurati oppure, in altri casi, è necessario modificare solamente una impostazione.**

Se il problema persiste dopo aver provato le soluzioni riportate nella sezione Risoluzione problemi/FAQ, rivolgersi al servizio clienti Tasco al numero (800) 423-3537. Dal Canada, chiamare il (800) 361-5702.

**Per garantire la massima durata della batteria con la presente fotocamera da esplorazione, Tasco raccomanda di usare 4 batterie Energizer® al litio di tipo AA.**

**Evitare di utilizzare insieme batterie vecchie e nuove.  
Evitare di utilizzare insieme diversi tipi di batterie; TUTTE le batterie devono essere alcaline o al litio.**

**Tasco raccomanda di usare le schede SanDisk® SD e SDHC (capacità fino a 32GB) con la presente fotocamera da esplorazione.**

## INTRODUZIONE

Congratulazioni per avere acquistato una fotocamera digitale da esplorazione Tasco. La presente fotocamera è stata progettata per registrare tutte le attività della fauna in ambienti esterni, come immagini istantanee e video, ed è caratterizzata da una struttura robusta e impermeabile. Questa fotocamera da esplorazione portatile ha dimensioni compatte e una durata particolarmente lunga della batteria.

### Caratteristiche principali:

- Sensore digitale 2,0 MP
- Dimensioni compatte (120 mm\*94 mm\*46 mm)
- Lunga durata della batteria (fino a 6 mesi)
- Tempo di attivazione=1,2 secondi o meno
- Filtro IR automatico
- Display LCD
- 15 LED per visione notturna
- Ritardo regolabile per foto: 5~59 secondi, 1~10 minuti (predefinito: 10 sec.)
- Modalità a scatti multipli (3 immagini per scatto)
- Video 640\*480 a 30 FPS
- Supporta schede SD fino a 32 GB
- Stampa di data, ora e fase lunare
- Esposizione automatica
- Bilanciamento automatico del bianco
- Alimentazione: 4 batterie AA (al litio o alcaline)
- Attacco per treppiedi standard
- Impermeabile

## Guida ai componenti e ai comandi

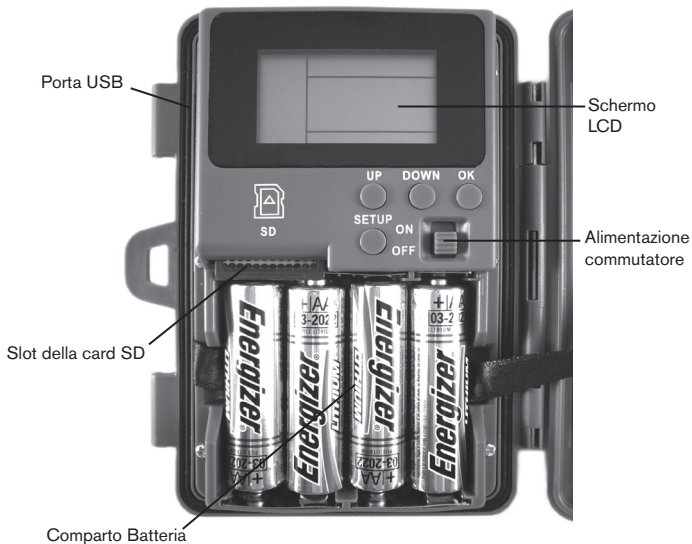


**VISTA FRONTALE**

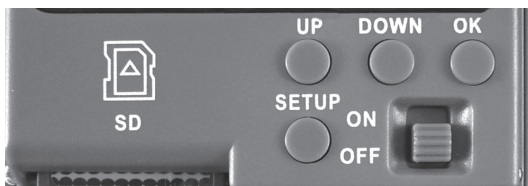


**Dettaglio serie di LED IR**

## Guida ai componenti e ai comandi



**Pannello di comando  
(parte frontale sganciata e aperta)**



**Dettaglio del pannello di controllo**

## INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA E DELLA SCHEDA SD

Le fotocamere Tasco Digital Trail sono state progettate per l'uso di 4 batterie AA. Si raccomanda l'impiego di batterie al litio (per garantire la durata massima) o alcaline.

**NOTA: Impostare sempre l'interruttore su OFF prima di installare o rimuovere le batterie.**

Verificare che le batterie siano inserite correttamente, come indicato all'interno del vano batterie. Se la tensione o la polarità (+/-) non sono corretti, la fotocamera potrebbe essere danneggiata.

**Evitare di utilizzare insieme batterie vecchie e nuove. Evitare di utilizzare insieme diversi tipi di batterie; TUTTE le batterie devono essere alcaline o al litio.**

### Memoria

La Digital Trail Camera ha un alloggiamento per una scheda di memoria, che permette di inserire schede SD con capacità massima fino a 32 GB (vendute a parte).

### Inserimento della scheda SD

- Quando si aggiunge o rimuove la memoria, verificare che l'interruttore di accensione sia in posizione **OFF**.
- Inserire fino in fondo la scheda SD nell'alloggiamento, orientandola in modo corretto come mostrato nell'immagine sopra l'alloggiamento (etichetta verso l'alto, contatti rivolti verso il basso e angolo tagliato sulla destra).
- Per rimuovere la scheda di memoria SD, premere la scheda ed estrarla delicatamente.

Si raccomanda l'impiego di una scheda SD nuova e vuota. Se la scheda SD è stata utilizzata all'interno di un altro dispositivo, formattarla utilizzando l'opzione Format nel menu Setup della fotocamera da esplorazione, prima di impostare la fotocamera per l'acquisizione di foto/video. Le schede nuove sono pronte per l'uso non appena estratte dall'imballaggio.

## INFORMAZIONI SUL MENU SETUP

Spostare l'interruttore di accensione in posizione **ON**. Sul display appare "WAIT" (attendere), quindi appare la schermata del menu setup. Prima di iniziare a utilizzare la fotocamera, è senz'altro opportuno impostare la data e l'ora in modo vengano impresse correttamente sulle fotografie; è inoltre possibile modificare il ritardo di azionamento e la risoluzione delle immagini come desiderato. Per farlo, modificare le impostazioni delle voci presenti nel menu Setup.

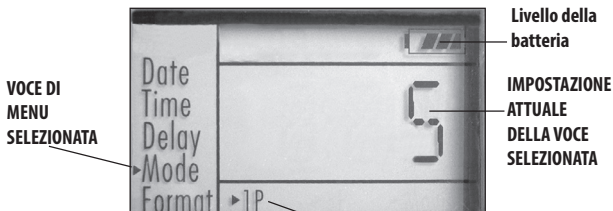
Per accedere in qualsiasi momento al menu Setup, premere il tasto **SETUP** (a sinistra dell'interruttore di accensione).

## UTILIZZO DEL MENU SETUP

Il menu Setup comprende 5 voci diverse, contenute in un elenco sul riquadro sinistro del display. Istruzioni per modificare l'impostazione di una voce di menu:

1. Selezionare la voce di menu da modificare premendo il tasto **UP** o **DOWN** fino a quando la voce non inizia a lampeggiare. *Nota: nel riquadro centrale principale è possibile visualizzare le impostazioni predefinite/attuali di ciascuna voce (senza modificarle), facendo scorrere in su e in giù l'elenco delle voci.*
2. Premere il tasto **OK**.
3. Ora è possibile selezionare l'impostazione desiderata per la voce selezionata, premendo il tasto **UP** o **DOWN**. Le impostazioni che appaiono nel riquadro centrale inizieranno a lampeggiare fino a quando non viene premuto **OK** per confermare il salvataggio dell'impostazione desiderata.

### MENU SETUP SUL DISPLAY





4. Per uscire in qualsiasi momento dal menu Setup è sufficiente premere il tasto **SETUP**.

*La tabella seguente contiene l'elenco delle voci di menu, le impostazioni disponibili e la descrizione delle rispettive funzioni.*

| <b>Voce di menu</b>        | <b>Impostazioni<br/>(Grassetto=predefinita)</b>                                 | <b>Descrizione/Operazioni</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Date<br/>(Data)</b>     | impostare anno, mese e giorno                                                   | Premere <b>OK</b> e utilizzare i tasti <b>UP/DOWN</b> (per modificare le impostazioni), quindi premere nuovamente <b>OK</b> per passare al parametro successivo della data e ripetere per impostare l'anno, il mese e il giorno correnti. Premere <b>OK</b> dopo aver impostato il giorno per procedere e impostare l'ora (voce successiva)                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Time<br/>(L'ora)</b>    | impostare ore e minuti                                                          | Premere <b>OK</b> e utilizzare i tasti <b>UP/DOWN</b> (per modificare le impostazioni), quindi nuovamente <b>OK</b> (per passare al campo successivo) per impostare l'ora corrente (solo formato 24 ore, "00"=mezzanotte, "12"=mezzogiorno) e i minuti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Delay<br/>(Ritardo)</b> | impostare minuti (0-10) o secondi (5-59)<br><i>Ritardo predefinito = 10 sec</i> | Selezionare il periodo di tempo in cui la fotocamera "attenderà" prima di rispondere a qualunque altra attivazione proveniente dal PIR, dopo che un animale è stato rilevato e rimane nel campo del sensore. Durante l'intervallo, impostato dall'utente, in cui verranno ignorate le attivazioni, la fotocamera non catturerà foto né filmati. In tal modo si impedisce che la scheda venga riempita con troppe immagini ripetitive. Le impostazioni iniziano da un intervallo predefinito di 10 secondi. Premere <b>OK</b> , impostare il tempo di ritardo in minuti (se desiderato), premere <b>OK</b> e impostare il ritardo in secondi. |

| Voce di menu            | Impostazioni<br>(Grassetto= <i>predefinita</i> )                                                | Descrizione/Operazioni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mode (Modo)</b>      | 2M/ <b>4M</b> (con Mode impostata su 1P o 3P per le foto), 5-60 Sec (in modalità Movie (video)) | Selezionare "Mode" e premere <b>OK</b> . Utilizzare <b>UP/DOWN</b> per selezionare 1P (foto singola), 3P (scatto di 3 foto), Movie (modalità video). Premere <b>OK</b> . Usar <b>UP/DOWN</b> per impostare su LO (2 MP) o HI (4 MP) la risoluzione delle foto statiche (l'alta risoluzione produce foto di maggiore qualità, la bassa risoluzione consente di registrare più foto sulla scheda SD), oppure la lunghezza dei filmati da 5 a 60 sec (se è stata selezionata la modalità video).                                                                |
| <b>Format (Formato)</b> | FO/ <b>NO</b> , Y/N                                                                             | Elimina tutti i file memorizzati su una scheda per prepararla al riutilizzo. Formattare sempre una scheda che è già stata usata su altri dispositivi. <b>Attenzione! Verificare di avere prima scaricato e copiato i file della scheda che si desidera conservare!</b> Premere <b>UP</b> per selezionare "FO", premere <b>OK</b> , quindi selezionare "Y" (Sì) e premere nuovamente <b>OK</b> per confermare la formattazione della scheda. Questa fase extra e l'impostazione predefinita "No" evitano la cancellazione accidentale di tutte le foto/video. |

Una volta terminato l'utilizzo del menu Setup, quando tutto è pronto per tornare al normale funzionamento della fotocamera, premere semplicemente il tasto Setup per iniziare ad acquisire foto e video. Dopo aver effettuato l'uscita dal menu Setup, il display si oscura e la fotocamera passa in modalità di riposo. Dopo circa 30 secondi, quando viene attivata la fotocamera inizia ad acquisire foto e video secondo gli intervalli determinati nelle impostazioni del ritardo di attivazione.

Una volta impostata la fotocamera, è possibile utilizzarla per scattare foto delle attività che avvengono nell'area di posizionamento prescelta. Attenersi alla seguente procedura:

## **FUNZIONAMENTO DELLA FOTOCAMERA**

### **1. Montaggio della fotocamera**

Si raccomanda di montare la fotocamera a circa 1,2~1,5 metri dal suolo; la fotocamera deve puntare leggermente verso il basso. Si sconsiglia di montare la fotocamera verso est o verso ovest, in quanto l'alba e il tramonto possono produrre false attivazioni e immagini sovraesposte. Eliminare eventuali rami o altri elementi antistanti la fotocamera, per non ostruire l'obiettivo della fotocamera o il sensore PIR.

Per montare la fotocamera in posizione, far passare la cinghia nelle apposite fessure situate sulla parte posteriore dell'alloggiamento. Avvolgere la cinghia intorno alla superficie di montaggio. Fissare la cinghia e stringere la fibbia per fissare la fotocamera.

Verificare che entrambi i fermi dello sportello siano in posizione corretta, per garantire la corretta impermeabilità.

### **2. Accensione della fotocamera**

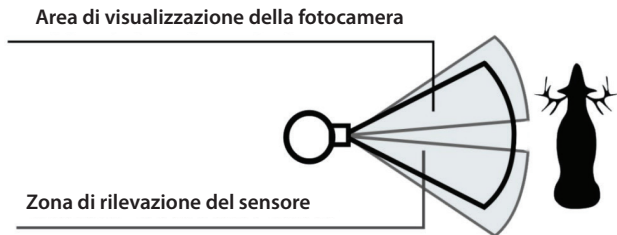
Una volta accesa, la fotocamera si trova in modalità di riposo. Con il sensore PIR attivo, essa inizierà immediatamente a scattare le fotografie una volta trascorso il tempo di ritardo impostato.

## FUNZIONAMENTO DELLA FOTOCAMERA (continua)

### 3. Test dell'area di copertura

Una delle funzioni più utili della fotocamera da esplorazione è la capacità di effettuare un test dell'area di copertura.

- Una volta montata la fotocamera, aprire l'alloggiamento frontale e spostare l'interruttore di accensione in posizione "ON". Se necessario, premere il tasto **SETUP** per accedere al menu Setup.
- Quando si entra nell'area di copertura, la luce dell'indicatore PIR sotto l'obiettivo lampeggia.
- Regolare la posizione della fotocamera secondo le esigenze, quindi ripetere il test fino a ottenere l'area di copertura desiderata.
- Al termine, premere nuovamente il tasto **SETUP** utilizzando la funzione di test; la fotocamera sarà in modalità di riposo, in attesa che il sensore PIR scatti la prima foto o riprenda il primo video.
- La portata massima del sensore PIR è di circa 7,5 metri.



### 4. Protezione della fotocamera

Per fissare la fotocamera ed evitare furti, è possibile utilizzare un normale lucchetto per nell'apposito foro.

## VISUALIZZAZIONE DI FOTO e VIDEO

Quando la fotocamera è stata attivata per un certo periodo di tempo, naturalmente si vorranno riprodurre le foto e/o i video realizzati. Tale operazione può essere svolta in due modalità, a seconda delle preferenze o degli accessori disponibili:

### Uso di un lettore di schede SD

1. Premere leggermente la scheda SD verso l'interno per rilasciarla, quindi estrarla delicatamente.
2. Inserire la scheda SD in un qualsiasi lettore di schede SD (un lettore di schede SD dedicato o un "lettore multi-schede" dotato di slot per i diversi tipi di memory card, tra cui le schede SD).
3. Attenersi alle istruzioni del fornitore del lettore di schede per visualizzare o scaricare i file foto e/o video contenuti nella scheda SD.

### Collegamento della fotocamera al computer tramite USB

1. Spostare l'interruttore di accensione in posizione "**ON**", quindi premere il tasto **SETUP**.
2. Connettere la porta USB della fotocamera (*lato sinistro vicino al display con la fotocamera sganciata e aperta*) e un computer PC o Mac con un cavo USB (*non è incluso, ma è disponibile presso i rivenditori di elettronica/computer*) dotato di connettore USB "Mini-B" a un'estremità (*fotocamera*) e di connettore USB "Standard-A" all'altra estremità (*computer*).
3. Il PC riconosce la fotocamera come dispositivo di archiviazione di massa esterno, utilizzando lo standard "USB Mass Storage" (*non è necessaria l'installazione di un driver; non è compatibile con Windows 98 o versioni precedenti*). Il PC visualizza un simbolo di nuovo disco all'interno di "Risorse del computer" o in Esplora risorse (*sui Mac appare l'icona di nuovo disco sulla scrivania*); sul desktop appare quindi una finestra di dialogo con una serie di opzioni di visualizzazione, spostamento o copia dei file fotografici o video memorizzati nella scheda SD. L'LCD della fotocamera visualizza "STO", per indicare che la fotocamera si trova in modalità di archiviazione di massa.

## GLOSSARIO

**PIR** (Passive Infrared Sensor=Sensore infrarosso passivo): Rileva il movimento come un comune dispositivo di sicurezza per il rilevamento dei movimenti. Il sensore viene azionato dalle radiazioni infrarosse (calore) e dal movimento, in modo da rilevare solo i soggetti viventi in movimento (anziché foglie, ecc.).

**Ritardo della fotocamera:** Tempo trascorso tra una foto e l'altra, mentre gli eventi vengono rilevati e registrati. Si consiglia di impostare la funzione secondo l'attività della fauna selvatica nell'area circostante.

**Fase lunare:** La fotocamera da esplorazione è dotata della funzione di stampa della fase lunare su ogni foto, come riferimento.

**Flash IR:** Detto anche serie di LED IR. Si tratta di una funzione per la visione notturna, che emette un fascio di luce infrarossa invisibile all'occhio umano. Tale funzione risulta particolarmente utile quando non si desidera utilizzare il flash visibile.

**Durata della batteria:** Tempo di funzionamento della fotocamera sul campo. Dipende dalla temperatura ambiente, dal numero di foto scattate e dal numero di accensioni del flash IR. Quando la tensione della batteria scende sotto i 4,5 V, il flash IR smette di funzionare. Quando la tensione della batteria è inferiore a 3,5 V, la fotocamera smette di funzionare.

**Modalità a immagine singola/multipla:** Numero di immagini scattate dalla fotocamera per ogni attivazione del PIR (*solo in modalità di cattura immagini istantanee*).

1P: Viene acquisita una sola immagine per ogni attivazione del PIR.

3P: Viene acquisita una serie di tre immagini per ogni attivazione del PIR.

**FULL:** Quando la capacità di memoria della scheda SD è esaurita, il display LCD indica "FULL"

**Archiviazione di massa:** Collegare la fotocamera al computer con un cavo USB e premere il tasto "SETUP"; il computer è in grado di accedere ai contenuti della scheda SD. La fotocamera viene riconosciuta automaticamente come "unità esterna"; senza che sia necessario installare driver speciali. (*Windows 98 e i sistemi operativi più vecchi non sono supportati. Anche Mac OS X è compatibile; la fotocamera apparirà sulla scrivania come dispositivo di archiviazione, o "disco" esterno*).

## Specifiche Tecniche

|                                                                  |                                                          |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| <b>Tipo del sensore immagine</b>                                 | CMOS 1,25 cm                                             |
| <b>Risoluzione del sensore</b>                                   | 2.0 Megapixel                                            |
| <b>Lunghezza focale effettiva</b>                                | 7,6 mm                                                   |
| <b>Apertura obiettivo</b>                                        | f/2,8                                                    |
| <b>Filtro IR</b>                                                 | Filtro IR automatico                                     |
| <b>Display</b>                                                   | LCD (schermo menu)                                       |
| <b>Sensore PIR</b>                                               | Sì                                                       |
| <b>Velocità di attivazione</b>                                   | 1,2 secondi o meno                                       |
| <b>Numero di LED IR</b>                                          | 15 LED                                                   |
| <b>Distanza massima di illuminazione per la visione notturna</b> | 7,6 m                                                    |
| <b>Memorizzazione</b>                                            | Scheda SD con capacità fino a 32 GB                      |
| <b>Indicatore PIR</b>                                            | Sì (solo modalità Setup)                                 |
| <b>Intervallo di ritardo regolabile</b>                          | 5~59 secondi, 1~10 minuti<br>(tempo predefinito: 10 sec) |
| <b>Risoluzione immagine selezionabile</b>                        | 2 o 4 MP                                                 |
| <b>Modalità immagine multipla</b>                                | Si-3 foto                                                |
| <b>Risoluzione video</b>                                         | Filmato: AVI 640 x 480 pixel a 30 fps<br>(15 secondi).   |
| <b>Formato file (immagine/video)</b>                             | JPEG/AVI                                                 |
| <b>Stampa data e ora</b>                                         | Sì                                                       |
| <b>Stampa fase lunare</b>                                        | Sì                                                       |
| <b>Esposizione</b>                                               | Automatica                                               |
| <b>Modalità bilanciamento del bianco</b>                         | Automatica                                               |
| <b>Alimentazione</b>                                             | 4 batterie a cella tipo AA<br>(alcaline o al litio).     |
| <b>Impermeabile</b>                                              | Sì                                                       |

## Localizzazione guasti e FAQ

### La durata della batteria è minore di quanto previsto

1. La durata della batteria varierà in funzione della temperatura operativa e dal numero di immagini riprese. Solitamente, la Trail Cam potrà scattare diverse migliaia di immagini prima dell'esaurimento delle batterie.
2. Controllare se sono state usate batterie alcaline o a Litio nuove. **La Al fine di garantire la durata massima della batteria nella presente Trail Cam, Tasco raccomanda l'impiego di un set completo di batterie Energizer® al litio tipo AA (8).**
3. Assicurarsi che l'interruttore di potenza sia nella posizione "On" e che la fotocamera non sia lasciata in modalità "Setup" durante l'attività.
4. Assicurarsi di usare una scheda SD di buona qualità nella fotocamera. **Tasco raccomanda schede del marchio SanDisk® fino a 32 GB.** La nostra esperienza indica che la scarsa qualità delle schede SD possono talvolta ridurre la vita delle batterie della Trail Cam.

### La fotocamera non riprende più immagini o non li riprende affatto

1. Assicurarsi che la scheda SD non sia piena. Se la scheda è piena, la fotocamera non riprenderà più immagini.
2. Assicurarsi che le batterie AA alcaline o al Litio siano nuove. *Vedere la nota circa la vita ridotta delle batterie.*
3. Assicurarsi che il commutatore di potenza si trovi nella posizione "On", non in modalità "Off".
4. Assicurarsi di usare una scheda SD di buona qualità. **La Tasco raccomanda schede SD SanDisk® fino a 32 GB.**
5. Se la scheda SD ha l'interruttore di protezione alla scrittura in posizione di blocco, la fotocamera non riprenderà immagini.
6. Se si usa una scheda SD in un altro dispositivo prima di inserirla nella Trail Cam, si può formattare la scheda usando il parametro "Format" in modalità Setup (assicurarsi di aver prima eseguito il backup di qualunque file importante, poichè la formattazione cancella tutti i file della scheda). In alcuni casi, altri dispositivi possono modificare la formattazione della scheda SD per cui essa non lavorerà correttamente con la Trail Cam.



## Localizzazione guasti e FAQ

### La fotocamera non si accende

1. Assicurarsi di avere installato tutte e 4 le batterie nel vano delle batterie. Per questa fotocamera da esplorazione, Tasco raccomanda l'impiego di 4 batterie Energizer® al litio di tipo AA.
2. Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente, osservando la giusta polarità. Posizionare sempre l'estremità piatta negativa di ciascuna pila in contatto con il lato a molla del suo slot.

**Evitare di utilizzare insieme batterie vecchie e nuove.**

**Evitare di utilizzare insieme diversi tipi di batterie; TUTTE le batterie devono essere alcaline o al litio.**

### Problemi con la qualità delle foto e/o dei filmati

1. *E foto e i video notturni appaiono troppo scuri*
  - a. Provare ad utilizzare una serie di batterie nuove. Il flash smette di funzionare verso la fine della durata delle batterie.
  - b. Si otterranno migliori risultati quando il soggetto si trova all'interno del campo ideale di azione del flash, non oltre 9 m dalla videocamera
  - c. Osservare che, quando la modalità a immagini istantanee è impostata su "3P", o il ritardo è molto breve, alcune immagini possono apparire più scure di altre a causa della rapida risposta e della rapida riattivazione della fotocamera, che concede al flash un tempo più breve per ricaricarsi completamente prima di riaccendersi.
2. *Le foto e i video diurni appaiono troppo scuri*
  - a. Assicurarsi che la fotocamera non sia puntata verso il sole o altre sorgenti di luce durante il giorno, perchè questo può causare l'autoesposizione e produrre immagini più scure.
3. *Le foto o i video notturni appaiono troppo luminosi*
  - a. Si otterranno i migliori risultati quando il soggetto si trova all'interno del campo di azione del flash, non più vicino di 10 piedi (3 m) dalla telecamera. I soggetti possono apparire troppo luminosi a distanze inferiori.

## Localizzazione guasti e FAQ

### **4. Le foto e i video diurni appaiono troppo luminosi**

a. Assicurarsi che la fotocamera non sia puntata verso il sole o verso altre sorgenti di luce durante il giorno.

### **5. Foto con soggetto rigato**

a. In alcuni casi con condizioni di luce bassa e soggetti che si muovono velocemente, la risoluzione di "Hi" (4 MP) possono non rispondere bene come l'impostazione di "Lo" (2 MP).

b. Se si hanno immagini multiple dove i soggetti che si muovono velocemente producono righe nelle foto, provare l'impostazione di "Lo" (2 MP).

### **6. Dominante cromatico rosso, verde o blu**

a. Sotto certe condizioni di luminosità, il sensore si può confondere dando luogo a immagini povere di colore.

b. Se questo si vede in un modo evidente, allora il sensore va controllato. Contattare il servizio assistenza della Tasco.

### **7. Filmati troppo brevi: registrazione non corrispondente all'impostazione**

a. Assicurarsi che la scheda SD non sia piena.

b. Assicurarsi che le batterie siano in buone condizioni di carica. Verso la fine della carica delle batterie, la fotocamera sceglie registrazioni più brevi per i filmati in modo da risparmiare energia.

## **Le foto non catturano soggetti interessanti**

1. Provare a installare la fotocamera in un'area dove non esistono fonti di calore nella linea di azione della fotocamera.
2. In alcuni casi, disponendo la fotocamera vicino all'acqua si potranno avere immagini prive di soggetto. Provare a puntare la fotocamera verso il terreno.
3. Evitare di montare la telecamera su piccoli alberi che si possono muovere sotto l'azione di venti forti.
4. Rimuovere ogni ramo che si trova proprio di fronte all'obiettivo.

## Localizzazione guasti e FAQ

### Il LED del sensore PIR lampeggia/non lampeggia

1. Quando la telecamera è in modalità "Setup", un LED speciale sulla parte anteriore della telecamera lampeggerà quando rileva un movimento. Questo serve solo per scopi di installazione e aiuterà l'utente a puntare la telecamera.
2. Durante l'uso, il LED non lampeggerà quando la telecamera riprende un'immagine. Questo serve per tenere la fotocamera nascosta dal gioco.

### La fotocamera non conserva le impostazioni

1. Assicurarsi di aver salvato le modifiche delle impostazioni dei parametri fatte in modalità Setup, premendo "OK" dopo aver modificato l'impostazione. Se non si salva la nuova impostazione dopo averla modificata, la fotocamera continuerà ad usare l'impostazione originaria predefinita per quel parametro.

**Evitare di utilizzare insieme batterie vecchie e nuove.  
Evitare di utilizzare insieme diversi tipi di batterie; TUTTE le  
batterie devono essere alcaline o al litio.**

## **GARANZIA LIMITATA PER UNO ANNO**

Si garantisce che questo prodotto Tasco® sarà esente da difetti di materiale e fabbricazione per uno anno a decorrere dalla data di acquisto. In caso di difetto durante il periodo di garanzia, a nostra discrezione ripareremo o sostituiremo il prodotto purché sia restituito franco destinatario. Sono esclusi dalla garanzia eventuali danni causati da abuso, maneggiamento improprio, installazione o manutenzione eseguiti da persone non autorizzate dal servizio di assistenza Tasco.

A un prodotto restituito e coperto da questa garanzia occorre allegare quanto segue:

1. Assegno/ordine di pagamento per l'importo di 10 \$US per coprire i costi di spedizione.
2. Nome e indirizzo da utilizzare per la restituzione del prodotto.
3. Una spiegazione del difetto.
4. Scontrino riportante la data di acquisto.
5. Il prodotto deve essere imballato in una scatola robusta, per prevenire danni durante il trasporto, e va spedito franco destinatario a uno dei seguenti indirizzi:

### **Recapito negli Stati Uniti:**

Tasco  
Attn.: Repairs  
9200 Cody  
Overland Park, Kansas 66214

### **Recapito in Canada:**

Tasco  
Attn.: Repairs  
25A East Pearce Street, Unit 1  
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

Per prodotti acquistati fuori degli Stati Uniti o del Canada, rivolgersi al rivenditore per le clausole pertinenti della garanzia. In Europa si può anche contattare la Tasco a questo numero:

Tasco Germany GmbH  
European Service Centre  
Mathias-Brüggen-Str. 80  
D-50827 Köln  
GERMANY  
Tel: +49 221 995568-0  
Fax: +49 221 995568-20

Questa garanzia dà specifici diritti legali.  
Eventuali altri diritti variano da una nazione all'altra.

©2013 B.O.P.

*I dati tecnici e progettuali sono soggetti a modifiche  
senza preavviso o obbligo da parte del produttore*

## Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche

*(Vigente presso i Paesi UE e altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti)*

Il presente apparecchio componenti elettriche e/o elettroniche e non può pertanto essere smaltito come rifiuto domestico ordinario. Al contrario, dovrebbe essere smaltito presso punti di raccolta destinati al riciclaggio, in base alle istruzioni delle amministrazioni locali. Tale operazione non prevede alcun costo per l'utente.

Qualora l'apparecchio dovesse contenere batterie (ricaricabili) sostituibili, anche queste devono essere prima rimosse e, laddove previsto, smaltite in conformità alle normative specifiche (cfr. altresì i commenti specifici nelle presenti istruzioni sull'unità).

Per ulteriori informazioni su questa tematica, rivolgersi all'amministrazione locale, all'azienda incaricata della raccolta dei rifiuti o alla rivendita presso cui è stato acquistato l'apparecchio.







# **tasco<sup>®</sup>**

**For further questions or additional information please contact:**

**Tasco**  
**9200 Cody, Overland Park, Kansas 66214**  
**(800) 423-3537 • [www.tasco.com](http://www.tasco.com)**

**©2013 B.O.P.**